

Актив Костанайского объединения корейцев обновляется

стр. 3

카자흐국립대와 숙명여대 간의 교류와 협력은 매해 돈독해지고 있다. 좋은 기회를 제공해 준 숙명여대 국어국문학과 김경령 교수님께 큰 감사를 드리고 싶다.

стр. 9

Реальное на грани возможного

стр. 6

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБО

고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ • 뿌리를 잊지 말자



10 (1858) 10 марта 2023 года

У хорошего учителя – одни таланты



стр. 4

한국에서 온 실습생과 함께 한 한국어 수업



стр. 8

Мечта была моей путеводной звездой



стр. 5

И АРИЯ, И ЦВЕТЫ – ВАМ, ДОРОГИЕ ЖЕНЩИНЫ!



В Государственном академическом корейском театре комедии состоялось музыкальное театральное представление, посвященное Международному женскому дню 8 марта. Столько поклонниц театрального искусства разных возрастов в одном зале театр собирает не так часто – всего один раз в год, в весенний чудный день, когда, кажется, вся сильная часть человечества готова все цветы мира преподнести ее величеству Женщине – матери, любимой жене, дочери, внучке. По традиции в эти праздничные дни театр открывает двери и, кажется, даже сердца (во всяком случае, со сцены это чувствовалось в мартовский вечер накануне праздника особенно остро) любимым, желанным, преобразившимся представительницам прекрасного пола. Не стал исключением и нынешний год. В театр пришел март, а вместе с ним и женский праздник.

Тамара ТИИ

Поздравительное слово председателя Ассоциации корейцев Казахстана Юрия Шина вылилось во вручение прекрасных тюльпанов всем женщинам, сидящим в зале. Молодежь из ассоциации пробежала по рядам, одарив вниманием зрительниц и внеся врученными букетами тонкий аромат тюльпанов, который так и остался царить в зале до конца замечательного действия на сцене.

стр. 3

카자흐 정부 관계자 · 외교단, 한복 입고 한국문화 체험

주카자흐스탄 한국문화원은 카자흐스탄 정부 관계자와 현지에서 주재하는 외교단을 초청해 한국문화 체험 행사를 진행했다고 4일 밝혔다.

2023 한-카자흐 상호 문화교류의 해'를 계기로 마련된 이 행사에는 카자흐 외교부 관계자와 국제기구 및 외교단 대사 내외 등 총 35명이 참가했다.

이들은 한복을 입고 한국 전통 놀이와 연꽃 연등 만들기, 연꽃차 시음, 김밥 말기 등의 프로그램을 통해 한국문화를 체험했다.

이혜란 한국문화원장은 «최근 K-콘텐츠 열풍에 따라 카자흐 내 한국과 한국문화에 대한 관심이 클래식과 순수예술 K-아트 등으로 범위가 확장되고 있다»며 «이런 현지 수요와 상황을 고려해 다양한 한국문화 행사를 추진할 예정»이라고 말했다.



Поздравление от Главы государства

Президент Казахстана Касым-Жомарт Токаев поздравил женщин Казахстана с Международным женским днём 8 марта. Президент отметил, что казахстанки добиваются больших результатов в производстве, творчестве, политике, бизнесе и многих других сферах.



«Дорогие женщины, – говорится в поздравлении, – вы наполняете мир добротой и гармонией, дарите любовь и заботу близким, прививаете подрастающему поколению высокие гуманистические идеалы, трудолюбие, стремление к знаниям. Роль прекрасной половины человечества в семье, жизни общества, всестороннем развитии государства сегодня поистине огромна. Государство всегда будет уделять особое внимание обеспечению гендерного равенства, защите прав женщин и укреплению семейных ценностей. Благополучие женщин является залогом успешного будущего нашей нации. Желаю каждой из вас крепкого здоровья, счастья и весеннего настроения!»

Глава государства принял участие в праздничном мероприятии, посвящённом Международному женскому дню 8 марта и наградил победителей конкурса лучших женских проектов «Аруана». В завершение торжественного собрания Президент наградил победительниц конкурса «Аруана» на лучший женский проект. Деловые женщины, которые осуществляют социально значимые проекты в различных сферах и вносят значительный вклад в развитие гражданского общества, были отмечены наградами в десяти номинациях.

Первое в этом году заседание клуба казахского языка «Мәміле»

«Мой Казахстан» – такова была тема первого в этом году заседания клуба казахского языка «Мәміле», прошедшего в столичном Доме дружбы. В работе клуба приняли участие представители старшего поколения столичных этнокультурных объединений.

В ходе урока участники говорили о территориальной целостности страны, городах и национальных ценностях казахского народа.

Преподаватель из КГУ «Руханият» Управления по развитию языков и архивного дела акимата Астаны Сагым Естемисова поделилась интересной и содержательной информацией. В завершение урока состоялся обмен мнениями участников в рамках темы, а также закреплены и усвоены новые.

Стоит отметить, что с 2019 года специально для желающих усовершенствовать казахский язык на базе Дома дружбы открыт клуб «Мәміле», тематика которого расширяется. Сегодня в клубе занимаются более 50 участников.



Женский праздник с Советом матерей АНК

В столичном Доме дружбы состоялось заседание республиканского Совета матерей Ассамблеи народа Казахстана, приуроченное к празднованию Международного женского дня 8 марта.

В мероприятии приняли участие представители секретариата Ассамблеи народа Казахстана, Администрации Президента РК, члены Ассамблеи народа Казахстана, депутаты Сената Парламента РК, представители государственных органов, региональных советов матерей АНК, этнокультурных объединений и неправительственных организаций, экспертного сообщества и СМИ. В частности, заместитель заведующего секретариатом Ассамблеи народа Казахстана Администрации Президента РК Леонид Прокопенко отметил особую символичность заседания Совета матерей в преддверии Международного женского дня.

«В казахстанском обществе отношение к матери и женщине всегда было уважительным, потому что женщина всегда обладала высоким семейным и социальным статусом. В канун Международного женского дня особенно хочется отметить важную роль матерей Казахстана в интеграции и сплочении нашего народа на основе практических и конкретных дел. Сегодня в рамках института Совета матерей установлены тесные связи между областными, районными, сельскими матерями. А это и есть укрепление национального единства на практике – главный и неоценимый вклад Совета матерей и просто мам, жен, сестер в сплочение народа» – заключил Л. Прокопенко.

В свою очередь, председатель республиканского Совета матерей Ассамблеи народа Казахстана Назипа Шанаи рассказала о ходе выполнения поручений Главы государства, данных Советом матерей, и предстоящих задачах.

– Женщина от рождения несет ответственность за воспитание человечества, нации. Международный женский праздник также можно ознаменовать Днем матери. Потому что женский день – это начало жизни. Матери несут ответственность за продолжение человечества и ценности независимо от национальности, языка и культуры, – отметила в своем выступлении Н. Шанаи.



Педагоги представили свои идеи на фестивале

Прошёл ежегодный традиционный республиканский конкурс «Фестиваль педагогических идей», организованный при поддержке Министерства образования РК. В нем приняли участие 250 педагогов из разных регионов Казахстана.



Свои идеи представили директор, педагоги, воспитатели и методисты дошкольных организаций, музыкальные работники, педагоги дополнительного образования, классные руководители, психологи, логопеды, дефектологи, методисты региональных центров по работе с одаренными детьми, учебно-методических центров по пяти направлениям. Они обменялись инновационными идеями и продемонстрировали результаты своего интеллектуального труда широкой общественности.

– Организация фестиваля направлена на развитие коммуникаций и иных видов компетенций, раскрытие творческих возможностей и способностей руководителей и педагогов для эффективной работы в мобильной образовательной среде, на совершенствование методик и технологий преподавания, обмен опытом, повышение статуса педагога, поддержку кадрового потенциала современной школы, – отметил директор республиканского научно-практического центра «Дарын» Гаджембек Турсунов.

По решению жюри 95 педагогов стали победителями и призерами фестиваля, 56 участников награждены грамотами в различных номинациях.

И ария, и цветы – вам, дорогие женщины!

Начало на стр. 1

На этот раз вниманию посетителей была представлена музыкальная постановка молодого режиссера театра Екатерины Пен «Сердце красавицы». Действие было наполнено ностальгическими нотками годов эдак 70-х прошлого столетия, когда в цене был романтизм, а чувства имели такую ценность, какая воспевалась и выражалась так, что и сегодня актуально звучит с любовью сцены и по любому праздничному поводу. Хотя в те давние времена корейского варьете не было. А может, было, только нам об этом ничего неведомо. Что же касается чувств, которые стремится испытать любая женщина и о которых мечтает любой мужчина, они всегда в цене.

Традиционная и эстрадная хореография, музыкальная комедия, оперетта... Этот неполный перечень жанрового букета, который Корейский театр подарил в этот вечер зрителям, восхитил в очередной раз. Эта актерская смелость в использовании стольких приемов для достижения цели

сделать постановку яркой, самобытной, искрящейся добрым настроением и пожеланиями, в очередной раз подтвердила тот факт, что актеры нашего театра могут всё. Каждый из них готов и петь, и танцевать, выступать и в драматической роли, и в комедийной.

В основу музыкальной постановки вошла – ария герцога Мантуанского из оперы Джузеппе Верди «Риголетто» на либретто Франческо Марии Пьяве. Она стала и лейтмотивом спектакля, и темой поиска сердца, любви и понятия, что такое женская красота, какая она, женщина, близкая к идеалу женственности, на что способна в стремлении к своему идеалу. Загадочная, прекрасная, иногда отчаявшаяся, иногда уверенная, но всегда верящая в доброту отношений, в то, что она обязательно любима – по той простой причине, что любит сама и без любви просто не мыслит своего существования. Главные роли исполнили Шынар Умирзакова и Сергей Ким.

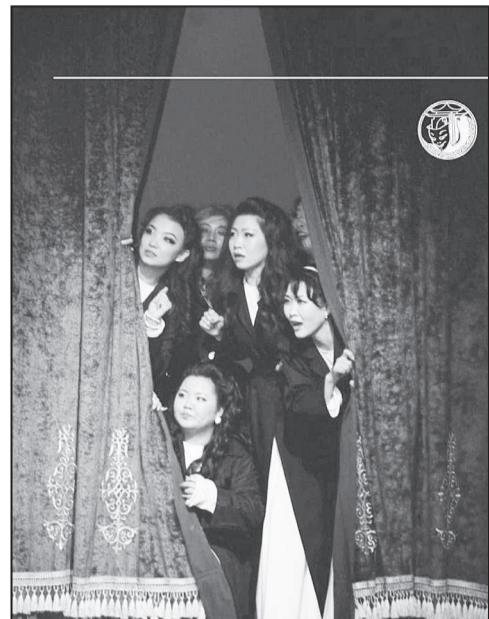
Помните замечательное «Весеннее танго», его еще называют «Гимном весне», Валерия Миляева?

*Вот идет по свету человек-чудак,
Сам себе печально улыбаясь.
В голове его какой-нибудь пустяк,
С сердцем, видно, что-нибудь не так...*

Эта удивительная по своему настроению песня в театре традиционно звучит именно в эти весенние дни, вписываясь в праздник своей веселостью и восприятием, какое когда-то вложили в нее сами авторы. Ее исполнила (уж в который раз!) Зоя Викторовна Ким. Были танцы с чудесными корейскими мелодиями и цветами, были сценки, которые вызывали понимающий смех и аплодисменты зрителей. Было настроение, которое во главе с Надеждой Ким, Натальей Ли, Борисом Югай, Алишером Махпировым повышало градус общего веселья и закончилось еще долго летающими по залу и подталкиваемыми от зрителя к зрителю розовыми шарами.

С праздником, дорогие женщины! Счастья каждой семье, счастья каждому дому, весеннего настроения и такого же состояния души. Мы – женщины, и каждая из нас отлично знает, что все в наших руках!

Но, а если не все, то любящие нас мужчины недостающее дополняют, это точно. Ведь они тоже отлично знают, что без их любви, признаний и вот таких солнечных, искрометных поздравлений мы мало чего из себя представляем.



«Ноиндан» встретил 8 Марта

В преддверии Международного женского праздника члены общества ветеранов «Ноиндан» встретились в теплой атмосфере, чтобы поздравить своих прекрасных женщин с праздником 8 Марта.

Валерия КИМ

В солнечный и по-настоящему весенний день 3 марта в ресторане «Аманат» ноиндановцы встречали друг друга радостно и сердечно. Очаровательные, красивые женщины, олицетворяя весну, принимали искренние поздравления от мужской половины общества.

Праздник открыл и был ведущим всего мероприятия сам председатель общества «Ноиндан» Алексей Тимофеевич Пак. В своей приветственной речи он от всего сердца поздравил дам, а также напомнил, что в этом году их обществу исполняется 20 лет. Коротко рассказал о создании, годах развития, крепкой поддержке и связи между членами объединения.

Пока гости угощались разнообразными блюдами богатого стола, звучали красноречивые тосты в честь прекрасных дам. Помимо тостов, были рассказаны поэтические стихотворения собственного сочинения, талантливо исполненные песни прошлых лет, а также стихи Расула Гамзатова о дружбе.

В перерывах были музыкальные паузы, во время которых участники мероприятия энергично танцевали под любимые песни. В воздухе царил атмосфера радости, молодости и веселья.

От имени Алматинского корейского национального центра представительницам прекрасного пола были вручены букеты нежных тюльпанов, в завершении праздника к чаю преподнесли вкуснейший десерт.

Активные, полные сил, красоты и очарования, представительницы женской части общества «Ноиндан» наслаждались торжеством от всей души. Такая уютная, полная улыбок, теплоты и жизнерадостности встреча в честь 8 Марта стала прекрасным началом весны для всех гостей, наполнив сердца солнечным светом и весенним настроением.



Актив Костанайского объединения корейцев обновляется

В конференц-зале «БК-Строй» состоялось собрание правления ОО «Корейский этнокультурный центр Костанайской области». Председатель корейского ЭКО Ульяна Ким сделала отчет о проделанной работе за минувшее полугодие, а также рассказала об участии костанайской делегации (Ульяна Ким, Павел Тен, Аида Тен, Лариса Ким) в ряде мероприятий, организованных Ассоциацией корейцев Казахстана и прошедших в Алматы: бизнес-форум, II пленум правления АКК, праздничный концерт, посвященный Сольпало. Также Ульяна Львовна сообщила, что газете «Коре Ильбо» исполнилось 100 лет, подчеркнув значимость этого издания для сохранения национальной идентичности, культуры и традиций казахстанских корейцев.



Федор МИН,
Костанай

Стоит отметить, что Ульяна Ким буквально на днях стала обладателем нагрудного знака «Алғыс» Ассамблеи народа Казахстана. Эта награда является знаком выражения благодарности за активное участие граждан в деятельности АНК и в реализации социальных, культурных и информационных проектов, направленных на укрепление единства народа и консолидирующих духовных ценностей Казахстана. Участники собрания поздравили Ульяну Львовну с этим событием.

Аида Тен и Лариса Ким представили свои выводы от участия в бизнес-форуме, предложив организовать Деловой клуб в родном регионе. Также состоялось представление новых членов правления Корейского этнокультурного объединения Костанайской области. В него

вошли предприниматели Ольга Ли, Надежда Ли, Андрей Ли, Антон Ким.

Далее со своей предвыборной программой ознакомил кандидат в депутаты областного маслихата от Народной партии Казахстана Александр Тен.

Как отметил член правления корейского ЭКО руководитель ТОО «БК-Строй» Игорь Ким, отраден тот факт, что в деятельность объединения вливается всё больше активной молодежи, неравнодушных представителей бизнеса.

– Это как вливание свежей крови в организм. Общество нуждается в новых людях – молодых, инициативных, готовых к разнообразной деятельности, – подчеркнул Игорь Романович.

Кстати, среди молодых членов правления – сын Игоря Романовича Антон Ким. Он стал представителем уже четвертого поколения этой семьи, вносящей большой вклад в

развитие корейского общественного движения региона. Родоначальником этой династии был Ким Хен Дюн (Василий), работавший бригадиром в колхозе «Самир» ещё 40-х годах прошлого века. Роман Васильевич Ким в 60-х годах, работая ветеринаром в совхозе «Казахстанец», своим добросовестным трудом снискал большое уважение сотрудников и односельчан. Обращает на себя внимание то, что в этой семье, начиная со старшего поколения, всегда выписывалась и читалась газета «Коре Ильбо» (в прошлом – «Ленин кичи»). В год столетия этого издания особенно интересно узнать о такой семейной традиции.

Собрание правления завершилось назначением членов делегации для участия во внеочередном съезде Ассоциации корейцев Казахстана, который состоится 25-26 марта в Шымкенте.

Выставка в честь 100-летия «Коре ильбо» прошла в Актау

26 февраля в Мангистауской областной универсальной библиотеке имени К. Сыдыкбаева прошла встреча на тему «Коре ильбо» – всегда с народом, судьбу народа разделив», посвящённая 100-летию республиканской газеты «Коре ильбо». Организатором выступило этнокультурное объединение корейцев Мангистауской области «Чосон». Мероприятие началось с поурри и «Адай күйі» в исполнении студента 1-го курса университета им. Есенова Нұрсұлтана Қыпшақбаева.

Встречу торжественными словами открыла директор областной библиотеки Асия Доскалиева. Был продемонстрирован небольшой фильм, рассказывающий историю газеты длиною в век – от Дальнего Востока до Казахстана.

Отдельно был упомянут редактор отдела сельского хозяйства газеты «Сэнбон» Хван Дон Хун, который во время депортации в Казахстан привёз с собой корейские свинцовые шрифты, благодаря чему печать газеты возобновилась в Казахстане. Председатель ЭКО «Чосон» Андрей Тен, выступая в качестве модератора, также рассказал, что газета раньше

была практически единственным источником информации, культуры и просвещения, а многие даже читали тексты и напевали – так трепетно они относились к родному языку.

– Отмечая 100-летие «Коре ильбо», мы не могли не вспомнить про старейшее казахское издание – газету «Қазақ», которой 2 февраля этого года исполнилось 110 лет, – отметил Андрей Тен. – Основанная Ахметом Байтурсыновым, Алиханом Букейхановым и Миржакипом Дулатовым, это была не первая казахская газета, но первая международная, оказавшая очень большое влияние на



общество, так как редакция газеты «Қазақ» также служила национальным центром по изданию и распространению художественной литературы и светских учебников на казахском языке для школ, центром просвещения и народного образования.

Также на встрече подискутировали на тему необходимости бумажных версий газет, о проблемах с подпиской и чтении газет

и книг в целом, о необходимости сохранения газеты «Коре ильбо» как национального, республиканского достояния.

Фонду библиотеки был подарен фотопринт первого экземпляра газеты «Сэнбон», отпечатанный 1 марта 1923 года, а также брошюра, рассказывающая о первых металлических шрифтах, изобретенных в Корее в начале 1200-х годов (период Корё).

У хорошего учителя – одни таланты

В эти праздничные дни в малом зале имени А. Жубанова Казахской национальной консерватории имени Курмангазы состоялся концерт студентов и выпускников класса доцента кафедры общего фортепиано Елены Ильиничны Шин. В концерте прозвучали фортепианные, инструментальные и вокальные произведения западноевропейских, русских и казахстанских композиторов. Афиши концерта можно было увидеть только в музыкальных школах и творческих вузах Алматы. Несмотря на немасштабный анонс концерта, зал был полон слушателей, среди которых были не только музыканты, но и те, кто интересуется классической музыкой, для кого этот мир прекрасного необходим, чтобы жить полноценной жизнью. После концерта было много цветов и слов благодарности ей – Елене Ильиничне Шин. Этот год – 50-й в ее педагогической деятельности в консерватории.

Ольга КАН

Открыл концерт «Кюй» Газизы Жубановой. Затем прозвучало вокальное произведение «Я не сержусь» Роберта Шумана. Сольные фортепианные произведения чередовались с инструментальными и вокальными дуэтами. Со сцены лились мелодии, исполняемые на разных инструментах. Но в центре внимания – рояль. Под его аккомпанемент прозвучали голоса вокалистов, кобыз и виолончель.

Сильнейшее впечатление произвела игра Даны Атабер. Ее кобыз очаровал слушателей чистым, теплым и удивительно родным звучанием. Проникновенно и нежно прозвучал чудесный

Нурлан, завораживая слушателей исполнением пьесы Грига «В пещере горного короля».

В этот вечер на сцене выступили студенты разных курсов и разных специальностей.

Есть те, у которых позади лишь музыкальная школа и первый курс консерватории. Среди выступающих были студенты второго и третьего курсов. Были и те, кто уже сам преподает в музыкальном колледже и в консерватории. Всех, кто в этом концерте играл на рояле, объединяет одно – они изучали или изуча-



двух фортепиано. Исполнители – Сергей Редькин и Алексей Розинкин, преподаватели отделения хорового дирижирования Алматинского музыкального колледжа имени П. Чайковского и кафедры дирижирования КНК имени Курмангазы, откликнувшиеся на приглашение своего преподавателя

в настоящее время предмет «обязательное фортепиано» в классе Елены Ильиничны.

Яркое и красочное завершение концерта – «Казахская рапсодия» Анатолия Бычкова, произведение для

фортепиано принять участие в этом концерте. Профессионализм и максимальная выразительность игры Сергея Редькина и Алексея Розинкина ошеломили слушателей. Сложно поверить, что игра на фортепиано не является основным занятием этих музыкантов. Совершенствуясь в своей основной специальности – игре на кобызе, домбре, сазсырнае, скрипке, постигая тайны мастерства в вокальном искусстве, дирижировании, композиции, они также об-

учаются игре на фортепиано – непрофильному для них предмету.

Концерт закончился. После аплодисментов, цветов, фотографий на память разошлись слушатели и исполнители. На лицах – улыбки, а на душе светло и радостно. И еще – ощущение весны. Может быть, для этого и нужна

музыка? Может быть, для этого нужны такие учителя, способные раскрыть в максимальной степени музыкальный талант молодых людей, верящих в их профессиональное будущее, искренне радующиеся успехам своих учеников, поддерживающих их в моменты сомнений и творческих поисков? Такими были учителя Елены Шин – Елена Исааковна Каспина в музыкальном училище при Московской консерватории и профессор Ева Бенедиктовна Коган в Алматинской консерватории.

Среди тех, кто учился игре на фортепиано в классе Елены Ильиничны, много известных имен: заслуженный деятель РК солистка Astana Орега Жуппар Габдуллина, заслуженный деятель РК солист КазНТОБ имени Абая Андрей Трегубенко, заслуженный деятель РК художественный руководитель студенческого хора КФНК имени Курмангазы Ян Рудковский, заслуженный деятель РК главный хормейстер Astana Орега Ержан Даутов, декан факультета «Вокально-хоровое, эстрадное искусство и музыкальное образование» КазНУИ в Астане Алмагуль Сметова и многие другие.

Возможно, и среди участников этого концерта будущие высокие профессионалы, музыканты мирового уровня.



Мечта была моей путеводной звездой

Первая его пекарня была открыта на Каннаме в 1982 году. В маленьком помещении на 20 кв.м приходилось размещать и пекарню, и торговый зал. Сейчас пекарни-кондитерские Кима Ён Мо – известный бренд во всей Корее. Восемь больших магазинов с разнообразной выпечкой стали любимым местом для множества людей.

Ким Ён Мо был совсем маленьким, когда родители разошлись. Мама забрала с собой только старшего брата. Отец не имел возможности воспитывать сына, и с тех пор начались скитания маленького Ён Мо по родственникам. Вечно голодный, он чувствовал себя бесконечно одиноким и никому ненужным. Ему казалось, что всё изменится сразу, как только рядом окажется мама. Он знал, что она живёт в городе и однажды даже попытается дойти до неё пешком, четыре дня шёл по бездорожью, воображение рисовало счастливые образы, но тогда Ён Мо так и не дошёл до мамы.

Ему было 11 лет, когда его желание исполнилось. Она приехала, радости Ён Мо не было предела, наконец-то его жизнь станет счастливой и все невзгоды отступят, но первое, что она сказала ему при встрече: «Ты не можешь жить со мной. Я не заберу тебя». А потом была длинная ночь, он проплакал, не переставая, до самого утра, а когда вышел из комнаты, оказалось, что мама уже уехала, даже не попрощавшись с ним. Чтобы не расплакаться вновь, он прикусил губу и очнулся только тогда, когда почувствовал вкус крови во рту. Рана на губе зажила только через неделю. И тогда 11-летний Ён Мо дал себе слово, что добьётся успеха.

Тогда он не мог объяснить себе смысл слова «успех», но он знал, что за этим словом скрывается хорошая жизнь, хороший дом и вдоволь еды.

Потом начался переходный возраст, и в старшей школе, как многие другие подростки, Ён Мо начал курить, потом попробовал спиртное. Но однажды он понял, что то, как он сейчас живёт, совершенно не ведёт к успеху. Как он мог забыть о том дне, когда дал себе обещание? Надо было браться за голову и начинать новую жизнь. Но о каком успехе можно мечтать в деревне? Нужно срочно в город, только там возможности и бескрайнее количество шансов, только там трамплин к благополучию.

В старшей школе Ким Ён Мо принял решение начать самостоятельную жизнь, в тот период он жил в доме очередного родственника. Он стал просить дядю отправить его в

город, там где живёт мама, но дядя не стал его даже слушать. И тогда Ён Мо устроил голодную забастовку, выдвинув ультиматум, что прекратит голодать, только если его отпустят в город. Через неделю было решено, что Ён Мо уедет из деревни.

Школа отошла на второй план, вечно голодный Ён Мо решил устроиться на работу в булочную. Он думал, что, работая там, сможет питаться досыта, но это оказалось совершенно не так. Запах свежего хлеба дурманил голодного Ён Мо и однажды он украл булку со взбитыми сливками, спрятался в туалете и начал жадно её есть. За этим занятием его и застал хозяин булочной, после чего последовало заслуженное наказание – несколько ударов палкой.

– Это и сейчас моя самая любимая выпечка – булка со взбитыми сливками, – говорит, смеясь, Ким Ён Мо, – возможно это потому, что у меня с ней связаны такие воспоминания. Это вкус прошлого, вкус моего детства.

Ким Ён Мо – учредитель одной из ведущих сетей пекарен-кондитерских в Республике Корея. Его называют живой легендой, и в этой отрасли он один из лучших специалистов. Его пекарня была признана Министерством труда корейской пекарней №1.

– Как вы думаете, если бы ваши родители не расстались и вам не пришлось бы пережить трудное детство, стали бы вы тем, кем являетесь сейчас?



– Думаю, вряд ли. У меня много талантов, мне очень нравится писать. Возможно, я стал бы писателем. Конечно, история с родителями на меня сильно повлияла, но я думаю, что у каждого из нас есть свое предназначение, определенное свыше. Каждый человек наделён способностями. Мы не можем жить всегда так, как нам хочется, есть много различных внешних факторов, от которых мы зависим.

– А что у вас не получается или получается плохо?

– Мне совершенно не даются иностранные языки. А ещё, наверное, звучит странно

для бизнесмена, но я не люблю цифры и их подсчёт. Для меня всегда качество было приоритетнее прибыли. Когда я только начал заниматься пекарней, мы часто ругались с супругой из-за того, что я заставлял выкидывать выпечку, которая не соответствовала моим стандартам. Наша продукция должна была быть идеальной и по вкусу, и по виду. И сейчас я неизменно соблюдаю этот принцип. Деньги никогда не были моей конечной целью.

– Что поддерживало или мотивировало вас в трудные минуты?

– Тот 11-летний Ён Мо, решивший во что бы то ни стало добиться успеха. Мечта не должна оставаться неизменной, как только ты приближаешься к ней, надо, чтобы твоя мечта становилась ещё масштабнее, и тогда ты сможешь развиваться и расти. Я всегда поступательно шёл к своей цели, и когда я вставал на очередную ступень, мне открывался новый горизонт возможностей и появлялась

очередная цель. Я бы назвал это принципом хамелеона – умение приспособиться к новым условиям и стать частью чего-то большого.

Старший сын и младшая дочь не пошли по стопам отца – администрирование и дизайн стали их выбором, но средний сын получил образование во Франции и также стал пекарем. Но, несмотря на это, вся семья Ким Ён Мо работает в пекарном бизнесе, каждый по своему профилю.

Бренд носит имя владельца «КИМ ЁН МО». И это неспроста. По словам Ким Ён Мо, назвав пекарню своим именем, он поставил на карту всё. А значит, нужно быть лучшим.

– Очень многие скрывают секреты приготовления своих блюд, держат за семью пе-



чатями рецепты. Почему вы делитесь рецептами со всеми желающими?

– Мы не скрываем свои технологии, потому что не хотим останавливаться на достигнутом. Здесь работает принцип бумеранга. Я заметил интересные рецепты становятся доступными, многие начинают по ним готовить и при этом каждый добавляет что-то своё, а в итоге к нам возвращается совершенно новый рецепт на базе нашего. А это означает, что появляется новый усовершенствованный

продукт, новый вкус. Это же замечательно!

– На сегодняшний день в Корее проживает более 120 тысяч соплеменников из стран СНГ. Из-за незнания языка многие из них вынуждены заниматься физическим трудом. Что бы вы могли им посоветовать?

– Всем, кто приезжает на заработки в Корею, я бы хотел сказать, что, не стремясь научиться чему-то новому, вы сами ограничиваете свои возможности к лучшей жизни. Даже если ты в данный момент вынужден выполнять какую-то монотонную работу на заводе либо работать ку-

рьером по доставке еды, если ты начнёшь интересоваться как происходит весь процесс, как готовятся блюда, которые ты развозишь, то в какой-то момент ты сможешь подняться на новую ступень.

– Есть ли какое-то наставление вашим детям, внукам и просто молодым людям, которые сейчас начинают самостоятельную жизнь?

– Никого из своих детей я не направлял и не выбирал им путь, все свои решения они приняли сами. Когда сыновья были подростками, я приводил их в пекарню, чтобы они помогали на кухне, и тогда я заметил, что старший сын, прежде чем выйти в зал, снимал фартук и тщательно его прятал, стесняясь показаться в таком виде, а средний сын, наоборот, радовался, когда кто-то из друзей или знакомых заставал его в униформе пекарни. И тогда я понял, у кого из них есть шансы пойти по моим стопам. Несколько лет спустя, будучи старшеклассником, средний сын пришёл ко мне и сказал, что хочет учиться пекарному искусству. Радости моей не было предела, но я не подал вида.

Все родители желают успеха своим детям, и они думают, что знают что нужно делать для этого и куда идти учиться. Я считаю, что учёба очень важна. Но помимо этого, важно физическое и ментальное здоровье. А ещё непременно нужно иметь какие-то навыки, быть специалистом в чём-то. Если быть мастером своего дела, то всегда будешь востребован и никогда не останешься за бортом жизни.

Евгения ЦХАЙ,
специальный корреспондент
в Республике Корея

Альпинизм – спорт мужественных, с одной стороны, а с другой – спорт, представители которого всегда на слуху. Особенно если речь идет о помощи и даже о спасении жизней терпящих бедствие из-за всевозможных стихийных происшествий. Ведь в чрезвычайных ситуациях грамотно действовать могут совсем немногие. Именно поэтому, как бы тяжело не выживал этот вид спорта в нашей стране, к нему всегда приковано внимание государства и его руководства. Об этом говорит, например, вошедшее в историю альпинизма участие в восхождении на пик Абая первого Президента РК Нурсултана Назарбаева, состоявшегося в августе 1995 года.

Причем здесь высшие достижения в спорте? При том, что именно они, помимо всего, говорят о потенциале казахстанского альпинизма, о возможностях отдельных спортсменов и его лидеров.

В КазНТУ имени Сатпаева состоялся показ документального фильма о первопрохождении казахстанской команды альпинистов под руководством мастера спорта Максима Тена на пик Верный (5250 метров над уровнем моря, протяженность маршрута – 1670 метров, перепад высот – 910) по северо-западной стене. Уникальность фильма в том, что его кадры сняты самими восходителями непосредственно со стенового маршрута и их друзьями из Федерации альпинизма Казахстана. Напомним, команда заняла первое место в чемпионате мира-2022 в классе высотно-технических восхождений. В составе восходителей Роман Шестернин, Леонид Крупа, Закиржан Абдураимов и Станислав Лайпопуло, тренеры – Артем Скопин и Вячеслав Титов.

За выдающееся восхождение ребятам сразу после просмотра фильма были вручены награды от Федерации альпинизма и скалолазания – кубки в форме кристалла и удостоверения, подтверждающие значимость спортивных достижений.

Тамара ТИИ

Желанная вершина – пик Верный находится в малоизученном районе Центрального Тянь-Шаня. Это хребет Западного Кокшаал-Тоо. Прошлым летом туда, к самой границе между Китаем и Кыргызстаном, отправились наши альпинисты. Имя у вершины совсем неслучайное. Еще в 1988 году алматинцы под руководством Алексея Иванова проложили на вершину первый маршрут и предложили в честь первого имени Алматы называть пик Верным. С тех пор были другие группы, которые проложили еще пару маршрутов. Они предлагали свои названия, среди которых (из-за схожести массива, наверное) самым популярным было название Кафедраальный. Однако по правилам имя вершине дают первоисходители. Так и появился на карте пик Верный. Теперь и первоисходители, и самый сложный маршрут на вершину – казахстанские.

О подробностях восхождения мы рассказывали читателям газеты в интервью с капитаном команды Максимом Теном. И вот приглашение на просмотр фильма, который просто потряс воображение даже бывалых альпинистов. Сложность маршрута, которая стала бы понятна далеким от альпинизма любителям спорта, оценил один из членов доблестной пятёрки восходителей. Он сказал следующее:

– Маршрут крутизной до 80 и выше градусов под меняющейся то и дело погодной обстановкой, когда не то что лезть вверх по стене, из палатки высунуться непросто, временами представлял из себя гранитную стену такой гладкости, что на нее спокойно бы ложились ровеньким слоем обои.

Разве что клей бы вряд ли держался! Ведь по стене сыпал то снег, то ручьями (совсем не по-июльски, хотя восхождение было летним) стекала вода, сменяясь натечным льдом, который тоже входил в программу по преодолению трудностей на пути к вершине. Один из семи дней, которые восходители прожили на стенном маршруте пика Верный под 30-килограммовыми рюкзаками, был полон впечатлений, в первую очередь от сюрпризов с неба (что касается личного мастерства, то его не отнять). Это когда один из участников – Леонид Крупа уже, например, прошел часть намеченных на очередной спортивный день метров, и его по пояс замело снегом. Получив небольшие обморожения, он быстро вернулся в палатку-платформу.

Вот здесь я должна сделать небольшое отступление, чтобы внести ясность в рассказ о недельной жизни команды на стене. Палатка-платформа служит тем альпинистам, которым предстоит ночевка на стене. Это жилище крепится прямо на скалы, и ты в буквальном смысле этого слова «ночует в облаке». На этом восхождении слова из старой альпинистской песни: «А мы ночуем в облаке, прижав друг к другу спины...» звучат так актуально, что актуальнее не придумаешь. Документальный фильм показал настрой восходителей, их готовность к испытаниям и к самым непредвиденным каверзам стенового маршрута ради единой цели – вершины.

Восхождение было подобно продвижению целой команды к давней общей мечте, а мечта, как известно, то кажется делом невероятным, то каким-то ускользающе нереальным. Безусловно, должны сложиться все составляющие. Не последнее слово, конечно, за везением. В этом случае говорят – все звезды сошлись. Когда я брала у Максима интервью, он меня убедил в том, что всё с пер-

РЕАЛЬНОЕ НА ГРАНИ ВОЗМОЖНОГО



вопрохождением на пик Верный (новый маршрут на сегодня является самым сложным на вершину) было именно так. Но вот когда посмотрела документальный фильм, поняла другое. Ребята выложились, подстроились под характер горы, а потом взяли и договорились с нею



о том, чтобы заночевать на самой вершине – под открытым ее небом. Когда же настал день спуска, а спуск с вершины тоже предстоял по сложному маршруту (5А категории трудности), ребята смогли найти такой логичный путь к базовому лагерю (интуиция, не иначе!), что вернулись с восхождения неожиданно быстро даже для самих себя. А как известно, удачный спуск после тяжелейшего восхождения на грани возможного – подарок судьбы. Или, может быть, горы? В общем, в данном случае это одно и то же по простой причине – решившись на маршрут, можно утверждать, что теперь твоя судьба и всё, что будет дальше, после это-

го восхождения, конечно, в твоих руках, в твоём мастерстве, в твоём характере. Однако и слово, которое скажет Гора, будет иметь большой вес во всем этом общем решении обстоятельств, сложившихся на маршруте.

Первопрохождение получило высокую оценку в первую очередь от самих горвосходителей из многих стран. Подтвердили ее и наши известные альпинисты, без которых остается неполным признание успеха. Сам Казбек Шакимович Валиев – змс, один из восходителей на Эверест-82 (член первой сборной Советского Союза на высоту), на счету которого и высотные восхождения, и высотно-технические, вручал победителям награды. В этот замечательный вечер, который вылился в длительные поздравления и с документальным фильмом, в съемках которого участвовали многие альпинисты и из Казахстана и России, предоставив свои материалы для красочного рассказа о красоте спорта, о мужестве его представителей, не жалеющих ни времени, ни сил на тренировки и восхождения, в кулуарах состоялись разговоры ветеранов альпинизма, новичков, которые готовы были слушать и слушать рассказы о славных датах развития отечественного спорта, о том, как было, о том, как стало сегодня. Отрадно, что в альпинизм приходят новые люди – молодые, дерзкие в своих мечтах, активно использующие все возможности, ведущие к вершинам, и не утратившие романтизма от своего увлечения, которое у многих становится больше, чем профессия.

Признаться, уже давно не приходилось видеть таких переполненных залов. Из аудиторий приносились стулья, так как в зале яблоку было негде упасть, студенты стояли у двери, в проходах. В зале не было случайных людей, все имели отношение к спорту. Были моменты, когда зал молчал от изумления от увиденного ключа маршрута, например. Были секунды разрядки, когда герои фильма рассуждали, взяв в спутники юмор и вставив

свои реплики в происходящее на маршруте. Например:

– И это мой отпуск?! Лучше бы я работал!

Да, шутка горвосходителей о том, что альпинизм – это способ перезимовать лето, актуальна на все времена. Помню и я, влюбленная в лето, в свою бытность занятий этим удивительным спортом красоты и мужества, лишений элементарного бытового комфорта и ощущения от приобретения сказочного богатства от того, что удалось обрести после очередных сборов от увиденного и испытанного, многие годы отказывалась от такого желанного летнего тепла в угоду моему альпинизму и моих гор.

Среди зрителей было много тех, кто сегодня скучает по тем зимам и той юности, которую дарили нам горы. Но вот моя подруга – скалолазка Елена Ваал. Взволнованная после просмотра фильма, улыбается нам и ждет от нас оценки. Дело в том, что в этой команде ее сын Леонид. Помню, как встретила ее в горах однажды и спросила: «Лена, наверное, это невозможно – отпускать своего сына в такие экспедиции?»

– А ты как думаешь? – ответила она вопросом на вопрос. – Это мы с тобой могли родителям сказать, что отдыхаем в горах. А я-то все знаю... И я тоже мать. Но он взрослый сын и сам принимает решения. Поэтому что мне остается? Только молиться и ждать, что их команда уже в базовом лагере.

Премьера документального фильма началась выступлением ректора политеха – Мейрама Бекетаева, который уже сходил вместе с ребятами на несложную пока вершину пика Валерия Хришатого по маршруту 16-й категории трудности, и завершилась приглашением на тренировки в возрожденную секцию вуза (тренер Ада Молгачева сегодня ведет занятия в школе альпинизма, она же будет тренировать новичков и спортсменов), который в свое время был кузницей альпинистских кадров, здесь делали свои первые шаги в спорт мужества многие мастера спорта, в их числе и Казбек Валиев. Пожелаем новичкам красивых восхождений. Хотя путь в горы – это уже выбор пути, сулящий много красот – и гор, и поступков.

여성들을 위한 공연

지난 토요일 카자흐스탄고려인협회 사무실에서 근무하는 크리스피나 아가씨에게서 전화가 걸려왔다. 고려극장에서 일요일에 여성들을 위한 공연이 있으니 꼭 참석하시라는 것이었다. 3.8절 전야에 고려극장이 여성들을 위해 공연을 준비하는 것이 전통으로 되었다. 코로나가 판을 치던 2년을 제외하고는 해마다 극장이 시내 여성들에서 그런 선물을 마련하였다...

극장의 홀에 들어서자 눈에 띄우는 관람자들이 다 여성이라고 해도 과언이 아니다. 남자관객이라고는 이름을 짚을 수 있을 정도였다. 여자관객들의 기분은 들떠 있었다. 여성의 명절 전야라 그들을 충분히 이해할 수 있었다. 여자들의 기분은 고려인 협회가 각자에게 나누어 주는 튜울립 꽃을 받아 한 층 더 상쾌해졌다. 고려인협회 아가씨들이 관람석을 다니면서 여성 한 명도 빼놓지 않으려고 꼼꼼히 나누어 주었다...

카자흐스탄고려인협회 신유리회장이 여성들을 따뜻이 축하하였다.

온 세상의 남성들이 찬양하는 여성의 날에 여성들에게 삼



가드리는 공연의 프로는 어떤 것일까? 물론 봄, 사랑, 여성의 아름다움에 대한 것이다. 젊은

연출가 변 예까찌리나가 무대에 올린 음악극을 <미녀의 심장>이라고 칭한다. 물론 사랑이 기본 줄거리이다. 이날 공연에서는 흘러간 옛노래들이 많이 울려 60-70대 후반의 관객들을 청춘 시절의 아름다운 추억의 세계로 이끌고 갔다. 주세페 웨르디의 오페라에서 만무안스키 공작의 아리아가 음악극의 기본으로 되었다. 식나르 우미르사코바와 김 세르게이가 주역을 맡았다. 그 외에 김 조야 워도르브나, 유가이 안젤리나의 유창한 노래가 관람자들을 사로잡았고 남성가수들의 중창이 여느때와 마찬가지로 여성들의 마음을 감동시켰다. 공연마다 수고를 하는 극장의 아름다운 무용수들에게도 감사의 인사를 보내고 싶다.

천애하는 여성들이여, 만물이 소생하는 이 봄날에 집집마다에, 가정마다에 항복을 기원하는 바입니다. 건강하시고 항상 웃음으로 나날을 보내십시오!

본사기자



국제 농아인 무술 선수권대회에서 한국·카자흐스탄, 1·2위 다투며 선의의 경쟁 펼쳐

지난 1일 키르기스스탄 비슈케크에서 개막해 오는 12일까지 진행될 예정인 제1회 아시아태평양 농아인 무술 선수권대회(태권도·유도·그레코로만 및 자유형 레슬링)에서 지난주 유도 종목에 출전한 카자흐스탄과 한국 대표선수들이 여러 부문에 걸쳐 1·2위를 다투며 나란히 금메달과 은메달을 나누어 가졌다고 지난 7일 키르기스스탄 스포츠 뉴스 포털 'Sport.kg' 가 보도했다.

8개국을 대표하여 총 300명이 넘는 선수들이 출전한 이번 대회의 개막식에는 에딜 바이살로프 키르기스스탄 부총리, 카나트 사브단바에프 키르기스스탄 문화정보체육 및 청소년정책부 산하 체육과장, 아시아태평양 농아인 스포츠연맹 위원회 모하메드 파가르 회장 등이 참석했다. 당초 12개국이 참가할 예정이었던 본 대회에는 중국, 인도, 태국, 대만 등이 최종적으로 불참하게 되면서 키르기스스탄, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 이란, 몽골, 일본, 한국 등 8개 국가 대표단만이 모이게 되었다.

지난 6일 이미 성황리에 종료된 바 있는 유도 종목에서는 카자흐스탄과 한국 선수단을 비롯하여 키르기스스탄, 이란, 일본 국가대표 선수들이 다양한 체급별 경기에서 자웅을 겨뤘다. 특히 여자 -52kg급에서는 한국의 정숙화 선수가 1위를, 카자흐스탄의 페리제 카라오글르 및 아이음 제트피스바에바 선수가 각각 2, 3위를 차지하였으며 -63kg에서는 한국의 이혜나 선수가 1위, 카자흐스탄의 라자트 바티야로바 및 아나스타시아 티모센코바 선수가 공동 3위에 올랐다. 또한 +66kg급에서는 카자흐스탄의 아셀 막수토바 선수와 안나 크라모로바 선수가 각각 1위, 3위를 기록하며 눈길을 끌었다.

남자 -73kg급 경기에서는 카자흐스탄의 사디야르 쿠안득 선수가 1위를, 한국의 황현 선수가 2위를 차지했으며 -81kg급 경기에서도 카자흐스탄의 에르케불란 카나핀 선수가 1위, 한국의 정중욱 선수가 2위에 올랐다. 또한 체급 -90kg에서는 한국의 김민석 선수가 1위를 차지했고 카자흐스탄의 예르맥 자네베쿨르 선수는 일본의 타카하시 토모키 선수와 함께 공동 3위를 기록했다. 마지막으로 열린 단체전에서 카자흐스탄과 한국 대표팀은 각각 나란히 금·은메달을 따냈으며 이란 대표 선수단은 동메달을 목에 걸었다.

한편 한국 대표 선수단은 앞서 지난 4일 종료된 태권도 종목에서도 참가자 전원이 입상을 하며 금메달 4개, 은메달 4개, 동메달 3개 등 총 11개의 메달을 획득하는 등 우수한 성적으로 대회를 마무리했다.



이번 대회에서 한국 농아인 태권도 선수단의 통솔자로 참가한 한국 대표팀 관계자는 대회 직후 "키르기스스탄 현지 농인학교 학생들이 단체로 개회식과 대회 결승전을 관람 하기위해 경기장을 찾은 것을 보고 매우 깊은 인상을 받았다. 특히 키르기스스탄의 관중들이 열띤 응원으로 경기장의 분위기를 사로잡는 것을 보고 태권도인으로서 장애인 태권도에 대한 이들의 뜨거운 관심이 느껴져 부럽고 대단하다고 생각했다. 우리나라에도 이곳처럼 일반대중들이 태권도를 포함한 장애인 체육인들에게 많은 관심과 응원을 보낼 수 있는 환경이 만들어지기를 바란다" 고 소회를 밝혔다.



카자흐스탄 국제 테니스대회서 한국 여자복식 준우승

한나래(126위·이하 복식 랭킹·부천시청)-장수정(107위·대구시청) 조가 국제테니스연맹(ITF) 비TV 여자오픈(총상금 4만 달러) 복식에서 준우승했다.

한나래-장수정 조는 4일 카자흐스탄 아스타나에서 열린 대회 6일째 복식 결승에서 안나 다닐리나(26위·카자흐스탄)-이리나 시마노비치(167위·러시아) 조에 1-2(4-6 7-6<10-8> 7-10)로 졌다.

한나래-장수정 조는 2세트 타이브레이크에서 매치 포인트 위기를 넘기고 승부를 3세트로 이어갔다.

매치 타이브레이크로 진행된 3세트에서 한나래-장수정 조는 초반 3-1로 앞섰지만 이후 연달아 5실점 하며 승기를 내쳤다.

한나래와 장수정은 6일부터 같은 장소에서 열리는 ITF 비TV 여자오픈 2차 대회(총상금 6만 달러)에 나간다.

카자흐스탄 인구, 2000만 명 육박

2월 1일 현재 카자흐스탄 인구는 1천 978만 8천254명이라고 바이게뉴스가 카자흐스탄 통계청의 최신 인구통계를 인용해 2일 보도했다.

이 중 도시인구는 1천222만7천458명이고 농촌인구는 756만796명이다.

965만8천685명의 남성과 1천12만9천569명의 여성이다.

통계청에 따르면 2023년 1월 기준 카자흐스탄 서부 망기스타우(인구 1천명당 27.75명), 투르키스탄(27.23명), 쉘켄트(26.34명) 지역에서 출생률이 가장 높았다.

한국에서 온 실습생과 함께 한 한국어 수업

이병조
(알파라비 카자흐국립대
한국학과 교수)

금년에는 연초부터 학과에 반가운 손님들의 발길이 끊이지 않는다. 팬데믹 상황에서 벗어나면서 지난 해부터 한국인 방문객의 카자흐스탄 방문이 더 많아졌기 때문이다. 지난 2월 하순에는 숙명여자대학으로부터 반가운 손님이 한국학과를 방문했다. 한국학과에서 한국어 교생실습을 위해 찾아 온 실습생(숙명여대 박예원)이 그 주인공인데, 2주 동안 한국학과 학생들과 의미있고 특별한 시간을 함께 해주었다. 그 동안의 경험으로 비추어 볼 때, 실습을 위해 방문하는 실습생의 사례는 매우 드물었다. 그런 차원에서 이번 한국어 해외실습 프로그램을 통해 실습생과 한국학과 학생들 간의 만남은 그 자체만으로도 큰 의미가 있었다.

해당 한국어 해외실습 프로그램은 기본적으로 카자흐국립대와 숙명여대 간의 교류와 협력에 그 기반을 두고 진행되었다. 지난 2020년 봄학기부터 숙명여대는 “KF 글로벌 e-School 한국어 프로그램”의 일환으로 카자흐

국립대 한국학과 학생들을 대상으로 4년째 온라인 한국어 강좌를 진행해 오고 있다. 이를 통해 한국학과 1~3학년 학생들을 대상으로 단계별로 수준높은 한국어 강의가 제공되고 있으며, 학생들에게는 정규수업 이외의 추가적인 공부를 통해 한국어 수준을 더 증진시킬 수 있는 좋은 기회가 되어 주고 있다.

실습생의 해외실습 프로그램은 크게 실습수업과 수업 후 역사문화견학, 이렇게 2가지 방향으로 진행되었다. 우선 가장 중요한 실습수업은 1~3학년 학생들을 대상으로 진행되었는데, 2주일 동안 과목당 2회씩의 수업이 수행되었다. 한국에서 온 실습생의 방문에 학생들은 매우 큰 호기심으로 시종일관 수업에 집중했고, 과목 담당 선생님들의 반응 또한 매우 긍정적이었다. 실습수업은 첫 주에는 한국어 수업을 참관하는 형태로 진행되었는데, 그 과정에서 실습생은 수업내용과 학생들의 개별적인 한국어 수준을 파악했다. 이어 둘째 주에는 실습생이 사진에 준비해 온 수업자료들을 바탕으로 직접 수업을 진행해보는 방식으로 실습수업이 행해졌다. 실습수업 마지막 날에는 실습생



이 준비해 온 한국전통놀이들을 함께 하는 시간을 가졌다. 제기차기와 딱지치기, 공기놀이, 윷놀이 등이 그것인데, 교과서에서만 들던 놀이들을 실제로 직접 해보고, 웃음소리 가득 넘쳐나는 가운데 2주 동안의 실습수업은 종료가 되었다.

한편 실습생과 학생들이 가장 재미있게 함께 보냈던 시간은 실습수업 후에 매일같이 진행된 알마티 도시탐방이었다. 실습생이 카자흐스탄에 초행이고 단

기간만 체류하는 것을 감안하여 최대한 ‘알차게’ 전체 실습일정을 구성했다. 또 카자흐스탄에 대해서 조금이라도 더 많은 것을 보고 듣고 돌아갈 수 있도록 희망학생들로 구성된 탐방팀을 사전에 준비했다. 조별로 매일 함께 한 도우미 학생들 덕분에 실습생은 국립박물관과 극장, 콥도베, 침불락 등 알마티의 이모저모를 짧은 기간 안에 둘러볼 수 있었다. 학생들 또한 실습생과 함께 도시탐방을 하며 더 많은 교류의 시간을 나눌 수 있었는데,

학생들과 실습생 모두에게 잊지 못할 추억의 시간들이 되었으리라 본다.

카자흐국립대와 숙명여대 간의 교류와 협력은 매해 돈독해지고 있다. 좋은 기회를 제공해 준 숙명여대 국어국문학과 김경령 교수님께 큰 감사를 드리고 싶다. 또한 카자흐스탄을 선택하고 기꺼이 방문해 우리 학생들에게 유익한 시간과 잊지 못할 추억을 선사해 준 박예원 실습생에게도 진심으로 감사의 마음을 표하고 싶다.

세계여성의 날에 떠오르는 이름들

김상욱
고려문화원장

해마다 3월 초가 되면 카자흐스탄의 꽃가게들은 대목을 맞이한다. ‘세계여성의 날(3월8일)’을 맞아 자신의 아내와 어머니 그리고 딸과 직장 동료들에게 선물할 꽃을 사기 위한 남성 손님들로 붐비기 때문이다. 직장에서는 공휴일인 8일보다 하루 전날에 여성 동료들에게 꽃을 선물하고 부서마다 작은 파티를 열어 여성들에게 축하의 인사를 건네고 가정에서는 남성들이 가족들을 위해 헌신한다.

20세기 초 열악한 작업장에서 화재로 불타 숨진 여성들을 기리며 미국 노동자들이 쫓겨한 날에서 유래되어 1975년 UN이 3월 8일을 공식적으로 ‘여성의 날’로 지정했다. 구소련국가들에서는 이날을 공휴일로 정하여 기념하고 있는데 봄맞이 축제의 성격도 겸하면서 대대적으로 경축한다.

반면, 한국에서는 일제강점기인 1920년에 처음으로 여성의 날 기념행사가 시작되어 1945년까지 꾸준히 이어졌다. 조선총독부가 딱히 명분이 없어 탄압하지 못했던 것이었다. 그러나 정작 일제로부터 해방된 대한민국에서는 이날이 공개적으로 기념되지 못했다. 역대 정권이 이날을 사회주의 영향하에 탄생된 것으로 여겼고 또한 여성운동을 탄압했기 때문이었다. 1980년대 후반들어 한국이 민주화되면서 비로소 전국적인 행사를 치를 수 있게 되었고 2018년에 비로소 ‘여성의 날’이 법정 기념일이 되었다. 한국사회가 여성의 인권과 권리에 대해 얼마나 둔감한 가부장적인 사회였는지를 반증해 준다고 할 수 있다.

지금 한국사회는 이전과 비교할 수 없을 정도로 남녀평등이 실현되었고 특히나 한 자녀를 둔 가정의 증가로 인해 아들 딸 구분없이 모두 다 귀한 존재로 인식되고 있지만 아직도 사회의 일부 영역에서는 여전히 여성차별과 혐오가 있고 출산과 육아 그리고 가사노동에 대해 공적영역에서 전면적 지원을 해야 하는 것이라는 인식전환이 어렵다.

펠르랭과 김 알렉산드라 빼뜨로브나

2012년 프랑스에서 장관이 된 한 여성이 있었다. 그녀의 이름은 펠르랭. 한국 이름은 김중숙이며, 태어난지 3~4일만에 서울의 길거리에 버려졌다가 고아원에 들어갔고 생후 6개월째 프랑스로 입양되었다.

2012년 중소기업·디지털경제 담당장관으로 입각했다. 이후 통상국무장관을 거쳐 ‘문화대국 프랑스’의 문화행정을 책임지는 문화부장관 등 3년 반 동안 3개 장관을 역임했다. 장관 퇴임 후 프랑스 최고의 훈장 레지옹 도뇌르 슈발리에(기사)장을 경제 부문에서 받았다.

한국에서는 그녀가 한국에서 태어났고 한국계라는 이유만으로 신문과 방송은 “한국인이 프랑스 장관이 되었다!”고 대서특필했다. 언론은 그녀가 성장하면서 어떤 어려움을 겪었는지? 자신을 외국으로 입양보낸 나라에 대해 과연 어떤 생각을 가지고 있는지에 대해서 관심을 기울이기보다는 그녀의 ‘화려한 성공’과 ‘위대한 한국인’에만 포커스를 맞췄다. 그러나 그녀는 국내 한 일간지와 인터뷰에서 자신은 프랑스인이고 ‘나의 아버지 어머니는 내 나라 프랑스 파리에 있는, 나를 키

워주신 두 분 뿐’이라고 분명히 선을 긋었다.

사실, 펠르랭보다 먼저 외국에서 여성장관이 된 재외동포가 있었다. 그것도 무려 한세기나 앞서서... 그녀의 이름은 김 알렉산드라 빼뜨로브나.

그녀의 이름은 <소련 공산당 역사> 제2권에 10월혁명과 내전에 적극적으로 참가한 아르만드, 아르쥬히나 등의 여성 혁명가들의 이름과 함께 적혀 있고, <위대한

사회주의 10월 혁명> 백과사전에 도 사진과 함께 그녀의 이름이 새겨져 있다. 뿐만 아니라 김 알렉산드라 빼뜨로브나의 생애에 대해서는 <조선역사> 제2권에도 이렇게 적고 있다.

“김 알렉산드라 빼뜨로브나는 1885년에 니콜스크 - 우수리스크에서 멀지 않은 곳에 있는 조선인 마을에서 태어났다. 그는 중학교 때부터 금지된 마르크스작품을 탐독했다. 1914~1917년 수천명의 조선인 노동자들이 일하고 있던 우랄의 사업장에서 통역으로 일했다. 그는 우랄노동자동맹을 조직

하였고, 극동인민위원회 외무위원장이었다.”

유감스럽게도 탁월한 혁명가이자 국제주의자였으며 조선의 독립을 간절히 바랬던 첫 한인 여성공산당원의 생애와 활동에 대한 공식 자료는 이게 거의 전부이다시피 하다. 김 마르웨이 씨모페이비치가 쓴 <원동에서 소비에트주권을 위한 투쟁에서의 조선인 국제주의자들 (1918~1922)>이란 책에 그녀에 대해 그나마 조금 기록되어 있지만 김 알렉산드라 빼뜨로브나의 생애를 제대로 이해하는 데는 한계가 있다.

그러나 그런 한계에도 불구하고 크즐오르다 사범대학 교원 우블라지미르네는 최대한 문헌자료, 친척들 그리고 혁명가와 함께 투쟁의 길을 걸어온 사람들의 회상기 등에 기초하여 그녀의 삶을 재현한 후 고려일보에 기고하였다. 김 알렉산드라는 1885년 2월 22일 연해주 우수리스크 근교의 시넬니코보 한인마을에서 태어났다. 일찍 어머니를 여의고 동중철도 건설장에서 통역으로 근무하는 아버지 밑에서 자라났다. 그녀의 아버지는 중국인과 조선인 철도 건설 노동자로부터 존경을 받았다고 하는데, 노동자들이 그녀의 아버지에게 가장 존경하는 이에게 하는 《만인산》과 《왕정산》이라는 비단으로 만든 우산을 선물했다고 한다.

1895년 아버지가 사망한 후 블라디보스톡의 오빠에게 온 16세의 김 알렉산드라는 독서에 탐닉하며 열정적으로 학창생활을 보냈다. 검은 색 치마에 흰색 블라우스를 입고, 쾌활하고 불임성이 좋았던 그녀는 러시아의 진보적인 사상가였던 게르첸이나 체르느이셰프스키 등의 사상서적들을 탐독하며 미래의 혁명가를 꿈꾸었다.

1920년 1월 14일 (수요일) 2면

첫 조선여성-혁명가 인민위원

김 알렉산드라 빼뜨로브나

우랄노동자동맹을 조직하였고, 극동인민위원회 외무위원장이었다.”

김 알렉산드라는 1885년 2월 22일 연해주 우수리스크 근교의 시넬니코보 한인마을에서 태어났다. 일찍 어머니를 여의고 동중철도 건설장에서 통역으로 근무하는 아버지 밑에서 자라났다. 그녀의 아버지는 중국인과 조선인 철도 건설 노동자로부터 존경을 받았다고 하는데, 노동자들이 그녀의 아버지에게 가장 존경하는 이에게 하는 《만인산》과 《왕정산》이라는 비단으로 만든 우산을 선물했다고 한다.

1895년 아버지가 사망한 후 블라디보스톡의 오빠에게 온 16세의 김 알렉산드라는 독서에 탐닉하며 열정적으로 학창생활을 보냈다. 검은 색 치마에 흰색 블라우스를 입고, 쾌활하고 불임성이 좋았던 그녀는 러시아의 진보적인 사상가였던 게르첸이나 체르느이셰프스키 등의 사상서적들을 탐독하며 미래의 혁명가를 꿈꾸었다.

(다음호에 계속)

32개의 꽃다발을 받아 안은 여성

통례로 기자들은 다른 기자들이 이미 여러번 취재한 주인공에 대해 쓰기를 좋아하지 않는다. 70 - 80년대에 <레닌기차>신문사에서 부장으로 일하면서 나는 이 여성에 대한 기사를 여러번 읽었다. 그 때부터 언젠가는 이 여성에 대해 직접 글을 쓰려는 생각이 머리속에서 계속 맴돌았다. 그것은 그 분이 위훈을 떨쳤거나 특별한 공로를 세워서 그런 것이 아니다. 수십년을 살아오는 정든 고장의 일에 가슴아파하고 동향인들을 마음껏 돕는 것은 그 여성의 생활의 철칙으로 되어 있다. 우리의 주인공은 까라말 구역뿐만 아니라 그 경외에도 널리 알려져 있는 인 왈렌찌나 와셀리에브나이다. 마침 기회가 생겨 우리는 광주 월곡동에서 온 역사탐방단과 한 버스를 타고 우슈토베로 떠났다...

한국에서 오는 대표단이 강제이주 시기 고려인의 첫 정착지인 우슈토베를 가게 되면 꼭 왈렌찌나 와셀리에브나를 만난다. 뿐만 아니라 알마티에 상주하면서 살고 있는 한국인들도 인 왈렌찌나 와셀리에브나라고 하면 모르는 사람이 없다. 이번 탐방단의 우슈토베 방문도 예외가 아니었다. 버스에서 내리자마자 땀뻘 땀이 온 몸에 스며드는 것 같았다. 왈렌찌나 와셀리에브나는 약속한대로 우슈토베 역에서 우리를 기다리고 있었다. 역사탐방단과 배행하는 김병학 선생과 <골든 투어>관광사진재정 사장도 우리의 주인공을 잘 알고 있었다. 더군다나 진재정 사장은 관광단원들을 이곳으로 안내하니 왈렌찌나 와셀리에브나와 잘 알고 지내는 사이였다.

우리 일행은 우선 고려인 박물관을 돌아보기로 했다. 가는 도중에 인 왈렌찌나 와셀리에브나는 지금까지 버스를 타고 오면서 고려인들에 대해 이야기 하던 김병학 선생의 계주봉을 받아 쥐었듯이 산 증인으로 고려인들에 대한 이야기를 계속하였다. 다음 탐방단은 바스토베로 향하고 우리는 왈렌찌나 와셀리에브나의 간청에 따라 그의택에 가서 그의 생활의 스토리를 들었다...

인 왈렌찌나는 딸디꾸르간주(현재 알마티 주) 켈리에서 1944년에 태어났다. 그의 아버지 인성덕은 역사교사였다. 그가 원동사범대학 4학년에서 공부할 때 강제이주의 파도에 휩쓸려 카자흐스탄으로 강제이주되었다. 처음에 가정은 광부도시 켈리에 배치되어 아버지는 그곳 소학교 교사로 일했다. 얼마후에 가족들은 아버지의 부모형제들이 사는 까라말 구역 알가 촌으로 자리를 옮겼다. 왈렌찌나의 아버지는 이 곳에

서 몇년동안 경리 브리가지리로 일했다. 다음 그를 땀만 촌 7년제 학교 소학교 교사로 파견하였다. 왈렌찌나는 1학년부터 4학년까지 아버지가 일하는 학교에서 공부했다.

-나는 아버지처럼 교사가 되려고 열심히 공부했습니다. 그런데 아버지는 내게 5점을 주지 않았어요. 그래서 한번은 내가 울면서 어머니에게 말했어요 - <내가 오서도 하나도 없이 다른 아이들보다 대답을 제일 잘 했는데 아버지가 왜 5점을 매기지 않고 4점만 매긴단 말이에요...> 그때 어머니가 말하기를 <야, 좀 생각해봐. 네가 최우등생이 되면 선생의 딸이니 최우등생으로 만들었다고 사람들이 말할 수 있단 말이야...> 왈렌찌나 와셀리에브나가 이야기 한다.

딸디꾸르간에서 중학을 필한 왈렌찌나는 뚝스크 국립사범대학에 입학하여 1965년에 좋은 성적으로 졸업했다. 대학을 필한 후에 그는 뚝스크주 식라놉스크구역 체르다트스크 중학교에 파견되어 2년동안 거기에서 일했다. 이 학교에서 일하는 과정에 왈렌찌나의 조직자적 기능이 완전히 발휘되었다 - 교원들 사이에서 정치크루스크를 진행하고 학생들과 교사들의 소인예술단도 조직하였다. 예술단은 구역공쿨에서 여러번 우승 자리를 차지했다.

왈렌찌나는 2년후에 가정사정으로 부모들이 이주한 우슈토베 시(딸디꾸르간 주 까라말 구역)로 돌아오게 되었다. 1967년 8월부터 엠.고리끼명칭 중학교에서 교사로 일하



년에는 제 1비서로 임명하였다. 그가 공청동맹 위원회에서 사업하는 기간에 공청동맹 대회와 공청동맹 지도자 전국세미나 대표로, 공화국 및 주 공청동맹 대회 대표로도 파견되었다. 왈렌찌나는 카자흐공화국 최고소비트 상임위원회 영예

되어 1975년에 최우등 성적으로 당 학교를 필했다.

당학교를 필한 인 왈렌찌나 와셀리에브나는 까라말구역당위원회 선전 및 선동부 부장으로 임명되었다. 다음 구역당위원회 사상문제담당 비서로, 구역대의원소베트 부회장으로, 까라말 구역 부군수로 선거되었다. 인 왈렌찌나 와셀리에브나는 2001년에 은퇴하였다.

-그것도 내가 자청해서 은퇴한 것입니다. 젊은이들에게 길을 내 주어야지요, 끝까지 자리를 차지하고 버틸 필요가 없다고 봅니다. 내가 제 자랑을 하는 것 같지만 제가 은퇴하는 날에 32개의 꽃바구니를 받았습니다. 이렇게 많은 꽃바구니를 받은 은퇴자가 그리 많지 않을 것이라고 생각합니다.

인 왈렌찌나 와셀리에브나는 사회사업에도 열심히 참가하였다. 1991년에 딸디꾸르간 주 고려인 문화센터 회장으로, 1994년에는 카자흐스탄민족화 회원으로 사업하였다. 그에게는 표창도 수다하다 - <로동영웅>메달, <원로>메달, <카자흐스탄독립 10주년 기념메달>, <카자흐스탄민족화 20주년>메달.

인 왈렌찌나 와셀리에브나는 실지에 있어 카자흐스탄과 한국간 교류활동을 하고 있다. 때문에 한국 표창도 있는 것이 당연한 일이다. 그는 한국에서 오는 손님들에게 고려인들



기 시작했다. 왈렌찌나의 열의와 조직자적 능력을 주시하고 있던 구역공청동맹 위원회는 1968년에 그를 구역공청동맹 위원회 제 2비서로, 다음 1970

창장으로, 전연맹레닌공청동맹 중앙위원회와 카자흐스탄레닌공청동맹 영예표창장, 전연맹레닌공청동맹 명예회장을 받았다. 그는 1973년에 알마아타 고급당학교로 파견

의 강제이주의 쓰라린 사연, 카자흐인들의 너그러운 심정에 대해 이야기해 주고 있다.

-물론 아버지에게서 들은 이야기이지요, 그것도 세월이 많이 흐른 뒤에야 공개할 수 있게 되었거든요... 보통 카자흐인들은 두 칸으로 된 집에 살면서 한 칸은 부모들이 차지하고 다른 칸에서는 가정을 이룬 자식들이 살았는데 1937년 겨울 고려인들에게 한 칸을 내 주고 카자흐인 가족들이 다 좁은 한 칸에서 살았다고 합니다. 얼마나 고마운 일입니까, 이런 공을 잊을 수 있겠습니까? - 왈렌찌나 와셀리에브나가 아버지에게서 들은 이야기를 우리에게 들려주었다.

안정을 모르는 왈렌찌나 와셀리에브나는 은퇴한 후에도 가만히 앉아있는 성격이 아니다. 2002년에 그는 비정부기관 <까라말구역 여성지원 센터>를 조성하였다. 여성들과 청소년들 사이에서 강압을 반대하는 큰 선전 및 해석 사업을 진행하고 있다. 각이한 세미나, 트레닝, <원탁모임>, 검찰소 일군들과 변호소 기관 직원들과 모임을 조직하며 도시와 농촌에 아이들을 위한 마당클럽, 장애자-아이들을 위한 소생실, 여성리더 학교, 독신노인들을 돕기 위한 센터를 조성하고 있다.

인 왈렌찌나 와셀리에브나는 한 동안 (2004-2008) 알마티에 초대되어 카자흐스탄고려인협회 책임비서로 일했다.

왈렌찌나 와셀리에브나의 남편 장미론 니콜라예비치는 광산인지니어의 직업을 전공하였으나 그동안 인지니어외에 생태연구자, 경제사, 어로감독원 등 여러가지 일을 하게 되었다. 지금 은퇴중이다. 부부는 두 딸을 자라왔는데 맏딸 엘레나는 아스, 타나에서 살면서 회사 사장으로, 둘째 딸 따찌야나는 알마티에 있는 회사 매니저이다. 다 가정을 이루고 있는데 사위들은 카자흐인이다. 왈렌찌나 와셀리에브나에게는 귀여운 손녀 셋과 손자 하나가 있다.

인 왈렌찌나 와셀리에브나는 말은 사업에 충실하고 항상 책임있게 대해야 하며 사람들과의 관계에서 정직해야 하며 절박한 문제를 제때에 해결해야 한다는 원칙을 일생을 두고 지켜왔다. 바로 이 품성으로 하여 동료들과 주민들의 위신과 존경을 받고 있는 것이다.

2011년에 구역 마슬리하트의 결정에 의해 인 왈렌찌나 와셀리에브나에게 <까라말 구역 명예공민>칭호가 수여되었다.

남경자
알마티-우슈토베-알마티

러시아는 기아-현대없는 삶에 익숙해지고 있다

2022년 3월 러시아-우크라이나 전쟁과 함께 서방의 대러시아 경제 제재가 시작되었다. 2014년 크림반도 강제 병합 때 내리던 대러시아 경제 제재는 금융서비스와 주요 러시아 경제인, 관료, 정치인 등이 그 대상이었고 전략물자 수출에 국한되어 있었다. 그러나 국제 원자재 가격 상승과 러시아 내수 시장의 잠재력 덕분에 제재의 효과는 제한적이었고 러시아 사회에 미치는 영향도 크진 않았다. 이와 달리 2022년 3월의 대러시아 제재는 서방으로부터 러시아 사회를 완전히 고립시키는 것이었다. 국제은행결제망 SWIFT에서 러시아 금융기관 대부분이 차단되었고, 러시아 물품의 수입 금지 및 러시아에서의 서방 기업의 경제활동 역시 중단됐다. 국제은행결제망을 이용하지 못한다는 것은 기업활동을 극도로 위축시키는 결과를 가져왔고, 미국과 EU의 러시아 경제 제재는 2014년의 제재와는 달리 효과를 보이는 듯했다.

소련 붕괴로 이념에서 벗어난 러시아 사회를 상징하던 맥도날드가 러시아에서 철수했고, 러시아인들이 사랑했던 애플의 상품과 온라인 서비스도 러시아 시장에서 사라졌다. 아디다스, 나이키, 이케아, 유니클로 등 서방 상품들도 마찬가지였다. 생필품, 유통망, 식품뿐만 아니라 러시아에서 사라진 서방의 주요 상품 중 하나가 자동차다. 러시아의 부유층들이 즐겨 탔던 독일 자동차와 중산층에게 인기 있었던 기아와 현대 자동차가 러시아 시장에서 사라졌다. 2018년 러시아 자동차 시장에서 한국은 가장 높은 점유율을 기록했다. 2010년 러시아 상트페테르부르크시 외곽에 15만평 규모의 생산 공장을 설립한 현대 자동차의 투자가 빛을 발하는 순간이었다. 연간 20만대 이상을 생산하고 판매했던 기아와 현대 자동차는 2022년 경제 제재와 함께 러시아 시장에서 급속도로 사라졌다. 1년도 채 지나지 않아 러시아

소비자들은 낯선 자동차 카탈로그를 살피고 있었다. 모든 서방 기업의 자동차 생산과 수입이 금지되었고 현재 러시아에는 중국 자동차만 수입되고 있다. 2023년 중국의 자동차 회사들이 러시아 시장에 쏟아낸 자동차 상품들은 그 수가 너무 많아 기억하기도 어려울 정도이다. 창안자동차(Changan), 체리(Chery, Exeed, OMODA, Jetour), 이치(FAW), 장화이(JAC) (DFM), 광저우자동차(GAC), 지리(Geely, Livan), 만리장성(Great Wall, Skywell, Tank, Haval), 홍치(Hongqi), 동평자동차(Voyah) 등 중국 자동차의 물결이라고 할 정도이다. 불과 2년 전인 2021년에 Haval, Chery, Geely, Changan 같은 중국 자동차 브랜드가 러시아 시장에 판매한 차량은 총 8만 대가 되지 않았다. 같은 해 기아와 현대가 30만 대를 팔아 한국은 러시아 자동차 시장에서 최대 판매국이었다. 2018년 러시아 시장에

서 중국 자동차의 점유율이 2%대였음을 고려하면 러시아 시장에서 중국 자동차가 존재감을 보이고 있었던 것은 분명하지만, 2022년 중국 자동차가 러시아 시장에서 30% 가까운 점유율을 기록한 것은 러시아 경제 제재 때문이었다. 중국 자동차 기업들은 독자 브랜드로 러시아 시장에 진출할 뿐 아니라 러시아 자동차 기업에서 합작 형태로도 생산하기 때문에 러시아 자동차 시장에서 중국 자동차는 1년 만에 지배적 위치를 차지했다. 이대로라면 2023년 중국 자동차의 러시아 시장 점유율은 40%에 이를 것으로 전망된다. 2021년 러시아 냉장고, 세탁기 시장에서 판매 대수와 판매량에서 1위는 LG였지만 2022년은 중국 하이얼이 1위를 차지했고, 2023년 러시아 시장에서 한국산 생활 가전은 거의 찾아보기 힘들게 될 것이다. 1998년 러시아가 모라토리엄을

선언하고 일본과 유럽의 기업들이 러시아 시장을 떠났을 때 한국 기업들은 러시아 소비자의 신뢰를 얻을 수 있었다. 하지만 2022년 러시아 경제 체제를 기회로 한국 기업들의 자리를 중국 기업들이 빠르게 대체하고 있다. 한번 잃은 시장을 되찾는 것은 새롭게 개척하기보다 더 어렵다. 중국이 해외 인터넷으로부터 자국민을 차단했다면, 러시아인들을 고립시킨 건 미국이었다. 서방 기업이 러시아에서 활동하지 않으면서 러시아 정부가 통제 받는 정보통신 회사들이 등장했고, 러시아 내의 반전 움직임이나 양심 있는 언론인들의 연로가 막혀 버렸다. 2023년 현재 러시아 경제는 어떠한 혼란의 조짐도 보이지 않는다. 상점의 매대에는 러시아와 중국에서 생산된 소비재, 공산품이 부족함 없이 진열되어 있다. 러시아인들은 애플과 맥도날드, 기아-현대와 LG, 삼성이 없는 삶에 익숙해지고 있다.

여성들에게 삼가드리 는 분에 대하여

나의 길잡이

구자숙

어머니!

세찬 바람과 함께 눈보라가 몹시 치던 날 밤, 어머니는 소복 차림으로 이 딸을 찾아오셨었지요. 1972년 내가 한국을 떠난 지 두 달쯤 되었을 때 꿈속에서였습니다. 낯선 땅에 적응하느라 서울 식구들에게는 소식을 전했지만 시골에 계신 어머니께는 차일피일 미루고 있던 때였어요.

어머니는 입을 꼭 다무신 채 한참 동안 서서 저를 바라보고 계셨는데, 꿈속에서도 바쁘게 사

하게만 보였습니다.

방학이 되어야 겨우 볼 수 있는 딸이 그리워 늘 목말라하시다가, 만나게 되면 내 얼굴을 살뜰하게 보시면서, 서울에서는 제대로 먹이기나 하고 빨래는 잘 해주는지, 온갖 시시콜콜한 것까지 물으시는 통에 저는 늘 짜증을 부리곤 해도, 저에게는 그 절실한 사랑만큼이나 흐뭇한 웃음만을 주시던 어머니였습니다.

양어장에서 키우는 자라를 잡아 그 피를 할아버지만 드시곤 하셨는데, 어머니는 새벽이면 몰래 선잠을 깬 딸의 코를 꼭 쥐

가, 소문난 좋은 가정에서 성장하고 미모까지 갖춘 어머니를 보시고는 첫 눈에 반하셔서, 열아홉 살 동갑 어머니와 서둘러 결혼하셨다지요. 그런데 아들 못 낳는 이유 하나만으로 평생 아버지를 그리워하며 홀로 사셨던 어머니의 아픔을, 제가 젊어서는 전혀 헤아리지 못했습니다. 지금이라도 어머니께 용서를 빌겠어요.

주암리 큰 외삼촌과 서울 광희동 이모는 어머니 이름이 <김현옥>이가 아니고 <김복동>이라고 하시더군요. 상주에서 사시던 외할아버지는 어머니 10살 때, 주암리 광산에서 노다가가 쏟아져 나와 어머니를 <복동이>로 부르고, 주암리로 이사를 하게 되었다지요. 그리고 온 가족이 어머니 덕분에 서울 구경을 일러거 타고 했다는데, 결혼 후에 <복동이>가 <천둥이>가 되었다며 안타까워하시던 얘기를 종종 들었습니다.

어머니!

가족에게 보여주신 어머니의 희생과 인내는 마치 수행하는 성녀를 닮았다는 생각을 했습니다. 어머니는 아버지께 한결같이 잘 하시고, 새 어머니나 대가족이 사는 양어장집 식구들에게도 큰소리 한번 들어본 적 없이 화목하고 인정 있게 사셨습니다.

내가 결혼하여 생활해 보면서 더욱 어머니가 존경스럽고, 때로는 그 삶이 신비스럽기까지 합니다. 항상 흰색이나 옥색 한복만을 입으셨던 어머니는, 성당엔 다닐 수 없는 환경에서도 하얀 옥잠화가 핀 꽃밭 앞에서 서성거리시며, 천주님과 성모님께 온 가족의 건강과 평안을 위해 기도하는 모습이었습니다.

제가 독실한 카톨릭 신자를 만나 대화동 성당에서 혼배 성사를 올린 것이나, 온 가족이 신앙 생활을 할 수 있었던 것은 모두가 어머니의 기도 덕분이었을 것입니다. 어머니는 노후에 아버지를 <스테파노>로 전교하셨고 할머님은 <마리아>로 대서를 받으신 후 운명하셨으니, 결국 어머니의 정성이 그분들을 하늘에서 다시 태어나게 한 셈이지요.

어머니!

영적으로 많은 영향을 주신 어머니! 힘들고 어려울 때 어머니를 부르면 언제나 나의 길잡이가 되어주시는 어머니!

건강하라고 자라 피를 억지로 먹이시던 어머니 연세보다 16년을 더 살고 있는 이 딸은, 어머니가 하고 싶으셨던 뭍까지 다 챙겨서 실천하며 사느라 바빴습니다. 이제 많은 세월이 흐른 이 때, 적잖은 나이에 이르니 <어머니!>라고 무심코 부른 한마디에도 가슴이 메이고, 그 위에 눈물이 맺힙니다.

어머니! 보고 싶어요.

못잊어

김소월

못잊어 생각이 나겠~지요, 그런대로세상지내시구려, 사노라면잊힐날있으리다

못잊어 생각이 나겠지요, 그런대로세월만가라시구려, 못잊어도더러는잊히오리다

그러나 또 한긋 이렇지요, <그리워 살뜰히 못 잊는데, 어쩌면 생각이 떠나지요?>

발자국

김병학

눈 위에 난 두 사람의 발자국은 그대와 나의 것입니다 눈위에 찍힌 한 사람의 발자국도 변함없이그대와나의것입니다 나 비록 혼자 걸을 때에도 언제나 그댈 잊지 않는 까닭입니다

그러나 사람들이 거기서 누구의 발자국도 찾을 수 없다면 기억하십시오, 그대를 향한 나의 끝 모를 그리움이 행여 그대에게 근심을 안길까 차마 발을 내딛지 못하고 바람 되어 고요히 비껴가고 있음

사랑하는 별 하나

이상선

나도 별과 같은 사람이 될 수 있을까 외로워 쳐다보면 눈 마주쳐 마음 비쳐 주는 그런 사람이 될 수 있을까

나도 꽃이 될 수 있을까 세상일이 괴로워 쓸쓸히 밖으로 나서는 날에 가슴에 화안히 안기어 눈물짓듯 웃어 주는 하얀 들꽃이 될 수 있을까

가슴에 사랑하는 별 하나를 갖고 싶다 외로울 때 부르면 다가오는 별 하나를 갖고 싶다

봄날의 하루 저녁

강태수

해가 떨어질 무렵 어정어정 비탈길을 걸어가니 청개구리 뛰며 길을 건너가고 걸음마다 밟히는 것은 밤새의 야릇한 웃음이라네.

고요한 숨결에 꽃잎은 흐느적 흐느적 어슬막 꽃들은 빛깔이 냄새를 함박 내뿜어 코속이 간질간질.

도란도란 실개천 한들한들 나무잎 하늘엔 갈매기 몇 마리 물결에 꾸겨진 털 깃을 노을로 다림질 하는가.

별들이 하나 둘 켜진다. 이렇게 일 많던 오늘도 또 어제의 품에 안기누나 낮이여 어서 몸과 더불어 춤이나 너울너울 추게.



는 것을 핑계로 어머니께 소홀히 했던 것이 죄스러워 마땅거리다, 문득 불길한 생각이 들어 잠에서 깨었습니다.

곧 펜을 들었지요. 허약하신 어머니가 늘 걱정은 되었으나, 설마 별일이야 있겠나 싶어 밀쳐놓았던 일이었습니다. 늘 그 자리에서 언제나 고향을 지켜주시고, 딸을 생각하면서 오래오래 사실줄 알았습니다. 그런데 이렇수가...

저의 편지를 받으신 지 3일 후, 딸의 손목을 잡듯이 편지를 꼭 쥐고 운명하셨다지요. 어머니께서 이 못난 딸을, 다시는 만날 수 없는 곳으로 떠나신 후에라야 어머니의 삶이 아파오고, 어머니의 목소리가 파도처럼 밀려와 가슴을 적시곤 했습니다.

어머니!

아들을 못낳았다는 죄로 아버지는 새 어머니께 빼앗기고, 엄마 곁에서 살겠다는 이 딸마저 아버지께 보내놓고는, 어머니는 항상 외롭고 아프고 억울하게 사셨습니다. 양어장과 과수원이 둘러 있는 외딴집에서 일속에 파묻혀 사신 어머니. 증조할머님과 시부모님 그리고 시누이 셋을 모시느라 짓눌려 주눅까지 들어보이는 어머니는, 마

른 가랑잎처럼 늘 힘없고 연약

고 자라 피를 약으로 삼키게 하셨었지요. 솔직히 그걸 먹는 게 전 너무나 싫었습니다.

<내가 아들로 태어났더라면, 에미의 팔자가 이렇지는 않았을 게야.>

건강하게 커서 에미의 뭍까지 합쳐 잘살아야 한다며 긴 한숨을 내쉬곤 하셨지요.

어머니!

어제는 광복 60주년 기념 <아! 어머니>란 행사장에 갔었습니다. 그 곳에 만들어 놓은 옛날 고향 풍경과 이발소, 사진관, 만화가게를 보면서 광복후 60년 세월 동안 이 딸은 문득 어머니 사랑에 폭 빠져 있었습니다.

양어장 얼음판에서 썰매를 밀어주시던 일, 의자 위에 빨래판을 얹어놓고 그 위에 올라앉아 머리를 깎던 일들이 꼬리를 물고 되살아나더군요. 해방되던전해에 일곱 살이던 저를 여주초등학교에 입학시키고 돌아오는 길에 사진관에 들렸던 일, 6.25 전쟁 피난시에는 세상이 무서워 남장을 시켜 얼굴에는 숯검정을 칠해주신 어머니를 그곳에서 만나볼 수 있었습니다.

어머니!

제가 가장 가슴 아프게 생각하는 것은, 아버지가 일본유학시 방향 때 고향 다니러 오셨다

Коре ильбо – газета в судьбах

Продолжается публикация биографий сотрудников «Авангарда» – «Ленин кичи» – «Коре ильбо» за весь период ее работы (1923–2023 гг.) в рамках специального проекта, приуроченного к 100-летию газеты.

Автор проекта: Дмитрий ШИН.

нистического движения. В ноябре 1919 г. – член корейской секции при Омском губернском комитете РКП(б). Член РКП(б) с 1920 г. В июне 1920 г. был назначен председателем Корейского отдела Секции восточных народов при Сибирском бюро ЦК РКП(б) в г. Иркутске. В июле 1920 г. вошёл в число организаторов 1-го Всероссийского съезда корейских коммунистических организаций в г. Иркутске и был избран председателем ЦК корейских коммунистических организаций. В октябре 1920 г. принимал непосредственное участие в работе съезда корейских рабочих и революционных организаций России и Сибири в г. Омске. В марте 1921 г. вошёл в состав ЦК Корейской коммунистической партии на учредительном съезде в г. Иркутске и вместе с братом Ликваром (1898–1963) стал одним из организаторов «иркутской» фракции корейских коммунистов. В 1922 г. был сотрудником корейской «Рабочей газеты» в г. Чите. В 1922–1923 гг. работал заведующим китайской секцией при Дальневосточном секретариате Исполкома Коминтерна в г. Владивостоке. С мая 1924 г. – член Оргбюро по созыву объединительного

съезда Корейской компартии (участников партийной группировки стали называть «корбюровцами»).

В связи с тем, что первый ответственный редактор газеты «Авангард» Ли Пяк Чо (1895–1934) по заданию Восточного отдела Коминтерна находился на нелегальной работе в Корее, Ли-Шенг был назначен на должность ответственного редактора издания и возглавлял редакцию с весны по сентябрь 1924 г.

В сентябре 1924 г. в качестве делегата «корбюровцев» направлен в Корею для работы по объединению коммунистического движения. Однако в результате действий оппонентов из других корейских партийных группировок (в т.ч. группы Ким Ха Сека и П.А. Осенмука – третьего ответственного редактора газеты «Авангард», возглавлявшего редакцию в 1925 г.) Ли-Шенг по прибытии в г. Сеул был арестован японскими властями и приговорён к четырём годам заключения. В результате применения японцами жестоких пыток практически потерял слух. В декабре 1927 г. вышел из тюрьмы по амнистии, после сокращения срока заключения на 9 месяцев. В 1928 г.

вернулся в СССР вместе с корейскими революционерами Пак Хон Ёном (будущим первым министром иностранных дел КНДР) и Те Ли Хваном, был признан политэмигрантом и после лечения в г. Севастополе направлен на работу в г. Владивосток.

В 1930-х гг. проживал и работал в д. Подушке Будённовского района Приморской области ДВК.

Источники:

1. РГАСПИ. Ф. 495. Оп. 228. Д. 364. Личное дело Ли-Шенга (1936 г.).

Литература:

1. Пак Б.Д., Пак Б.Б. Нам Манчхун (Павел Никифорович Нам). М., 2017.

2. ВКП(б), Коминтерн и Корея. 1918–1941 гг. / Сост. Ж.Г. Адибекова, Л.А. Роговая. М., 2007.

3. Пак Б.Д. СССР, Коминтерн и корейское освободительное движение: 1918–1925. Очерки, документы, материалы. М., 2006.

4. Пак-Хен-Нен. Наш путь – революция или смерть! // Путь МОИРа. 1928. № 24. С. 11.



ЛИ-ШЕНГ

Ответственный редактор газеты «Авангард» (1924).

Родился 20 октября 1890 г. (по другим данным – в 1888 г.) в провинции Северный Хамгён (Корея). В документах также упоминается как Лисен, Лишен, Ли Сон, Ким Сен Сам. Настоящее имя – Ли Чже Бок.

В 1913 г. окончил Молодёжную академию Сандон в г. Сеуле, после чего работал учителем в сеульских школах Чандок и Мёндон. В ноябре 1915 г. переселился в Россию.

Активный деятель корейского комму-

СОПЛЕМЕННОКИ



Недавно в Сеуле вышла книга «Пхеньянская женщина, прибывшая из Лондона». Автор книги является О Хе Сон. Она родилась в Пхеньяне, окончила факультет английского языка в Пхеньянском университете иностранных языков, работала в дипломатических миссиях КНДР в Швеции и Великобритании. В 2016 году впервые переступила границу южной части корейского полуострова.

В одном из прошлогодних номеров нашей газеты вышла публикация под названием «Сестра моя, О Ми Ок, отзовись!». Интервью с депутатом Национального собрания Республики Корея от правящей партии Народная сила Тэ Ён Хо, в котором он поведал нам печальную историю семьи своей супруги О Хе Сон. Так сложилось, что первая жена О Ги Су – отца О Хе Сон – была советская кореянка, живущая в Казахстане, у них родилась дочь, которую назвали Ми Ок. В августе 1956 года Ким Ир Сенем был дан приказ развестись с жёнами, привезёнными из Советского Союза, и выдворить их с детьми из Северной Кореи. Жизнь шла своим чередом, О Ги Су женился повторно, в семье родилось пятеро детей, среди которых жена Тэ Ён Хо О Хе Сон.

Несмотря на долгие годы,

О Хе Сон – пхеньянская женщина, прибывшая из Лондона

О Ги Су не терял надежды когда-нибудь увидеть и обнять свою дочь от первого брака Ми Ок. В 2007 году, казалось, затеплилась надежда, когда служба безопасности Северной Кореи сообщила о том, что какая-то женщина просит выдать разрешение на поездку в Пхеньян для своей племянницы, чтобы встретиться там со своим отцом по имени О Ги Су. Разрешение не выдали, встреча не состоялась. В 2008 году О Ги Су

тете иностранных языков, я узнала о том, насколько страшна сила власти», – рассказывает в своей книге О Хе Сон.

Книга-автобиография – результат долгих раздумий О Хе Сон. На вопрос, что же послужило основной причиной взяться за написание данной книги, она сказала:

– Мои сыновья. Потому что они должны знать правду. Было очень непросто доставать из памяти и выклады-

сыновьях и о решении перебраться на юг.

Семь лет назад жизнь О Хе Сон разделилась на две части – «до» и «после». Один язык, одинаковая внешность, но два совершенно разных мира, две системы. Жизнь с чистого листа, каждый шаг – боль...

Книга начинается с пролога, в котором О Хе Сон рассказывает о нашей первой встрече и нашем разговоре во время неё. Тогда она рассказала, что хочет исполнить последнее желание своего отца и найти свою сводную сестру О Ми Ок.

– Я понимаю, что это то же самое, что искать иголку в стоге сена, но я готова ухватиться даже за тонкую соломинку. Ведь это человек, и кто-то же должен знать о ней. У меня теплится надежда, что кто-то из читателей «Корё ильбо», может, вспомнит о женщине по имени О Ми Ок, – сказала она с грустью.

Для О Хе Сон супруг и двоё сыновей – самый надёжный тыл, самые близкие люди. Они столько пережили вместе, прошли через массу испытаний, непонимание и обиды. Но всё это сделало их семью только крепче, дружнее и ближе друг к другу.

О Хе Сон – мудрая самоотверженная женщина, для которой дети и муж всегда в приоритете. Как все матери, переживает за будущее сыно-

вей, хочет, чтобы они всегда были здоровы и непременно счастливы. Для неё важно, что теперь у них есть право выбора и множество возможностей.

– Я только сейчас начинаю понимать, что теперь могу подумать и о себе. О том, чего хочу я, что нравится мне, что люблю я. Недавно поняла, что у меня тоже есть желания и мечты и их можно реализовать, – добавила О Хе Сон.

Она писала книгу и ей даже не верилось, что всё это происходило с ней, вновь уносились мыслями в прошлое, снова и снова переживала те моменты.

Когда книга была готова, у О Хе Сон появились сомнения. Будут ли покупать книгу? Кому интересна история её жизни? Но вопреки её переживаниям, первый тираж был распродан за два дня, и издательству пришлось срочно выпускать второй тираж.

История мужественной женщины. Многочисленные испытания не сделали её черствой и бездушной, они только закалили её характер и научили любить каждый момент жизни.

У О Хе Сон есть одно заветное желание – чтобы нашлась сводная сестра О Ми Ок.

Евгения ЦХАЙ, специальный корреспондент в Корее. Сеул, Республика Корея



умер, унес боль в своем сердце. «Когда-то, в далеком детстве, купаясь в бескрайней любви и заботе родителей, я думала, что это счастье, нечто само собой разумеющееся. И я верила, что оно бесконечно. Но позже, участь в Пхеньянском универси-

вать строка за строкой свои воспоминания. Сомнения в правильности сделанного шага не покидали даже после выхода книги в свет. Понадобилось огромное мужество рассказать обо всём без прикрас. О жизни в Северной Корее, о семье, о

Опыт – сын ошибок трудных

На очередном активе молодёжи я получила массу положительных эмоций. Это и радость за подрастающее поколение и эйфория от поступившей доли мотивации. Вообще все мы были под впечатлением. Но давайте обо всем по порядку.



Румия АХМАДУЛЛИНА

Как известно, МДК является подразделением Ассоциации корейцев Казахстана. В связи с последними переменами в структуре движения ребята стараются разнообразить активы и делают их все более и более полезными. Например, 24 февраля членам молодежного движения корейцев

Казахстана удалось посетить предприятие Iconcosmetics, где куратором является член Бизнес-клуба при АКК Ирина Валентиновна Ким. По ходу экскурсии участникам довелось увидеть склад компании, узнать об основных этапах работы с товарами. Нам были интересны все подробности создания бизнеса. После экскурсии был проведен тренинг

по основам продаж, где ребята смогли узнать больше о трудностях, с которыми предстоит столкнуться, открывая свой бизнес, а также весело провести время и получить ценный опыт для дальнейшего развития. Уже через неделю члены БК уже сами были приглашены к нам на актив в качестве лекторов. В этот раз это был Алексей Ким, владелец сети

салонов красоты Viktoria's beauty и сети магазинов Keeka. Это был вдохновляющий опыт для всех нас. Алексей рассказал нам о том, как еще 20 лет назад он начинал свой бизнес. Какие правила игры были тогда и какие сейчас.

– Многие говорят, что раньше было проще начинать свой бизнес, чем сейчас. Но это не так. Сейчас намного все удобнее и легче. Просто надо разобраться в вопросе и не бояться трудностей на начальном этапе.

Так же он на своем опыте рассказал нам, что на конечный результат влияют действия, а не теоретические знания, ведь знания нужны для того, чтобы их использовать, а не для того, чтобы поучать других. Мысль, которую я вынесла из этой части лекции, для меня звучит так: «Ты можешь быть великим ученым, но какая в этом польза, если не применять знания на практике?» Ведь довольно часто можно услышать от «знатоков», что можно было сделать лучше, показать, сыграть, продать. Но разница в том, что они лишь знают об этом, но не делают. Поэтому им и остаётся только критиковать действия тех, кто, возможно, мало знает,

но уже имеет что-то благодаря своему опыту.

– Не всегда все идет гладко, продолжал Алексей. – Попытки могут быть неудачными. Можно делать много ошибок, и это нормально. Потому что кто боится ошибок, никогда не сможет начать дело.

Алексей рассказал нам, что с детства увлекался историями провалов успешных людей и корпораций. Он так учился на чужих ошибках. Конечно, такой способ не может уберечь нас от всех ошибок. Ведь у каждого человека свой путь развития, неизведанный никем ранее. Поэтому он подчеркнул, что важно фиксировать не только свои ошибки, но и чужие, и при этом не бояться совершать их.

Лекция проходила легко, непринужденно и очень увлекательно. С каждой новой крылатой фразой Алексея я видела, как все ярче и ярче загорались глаза у ребят из молодежи. Да и у меня тоже. Вспоминала свой опыт и кивала каждому слову лектора. А еще я сделала вывод, что молодое поколение корейцев Казахстана под надежным кураторством зрелых, опытных, успешных наставников. Думаю, у нас уже есть замечательный союз поколений!

И ханбок примерить, и на кухне постоять

Как известно, нынешний год объявлен Годом культурного обмена между Республикой Корея и Республикой Казахстан. В Корейском культурном центре Посольства Республики Корея состоялось мероприятие, посвященное традициям и обычаям корейского народа, с приглашением представителей правительства Республики Казахстан и дипломатических кругов зарубежных стран.

Представители зарубежных организаций и Департамента Азиатско-Тихоокеанского региона Министерства иностранных дел Республики Казахстан, международных организаций из 28 иностранных государств пришли на мероприятие вместе с супругами. Гостей интересовало все, что связано с корейской культурой.

– Я искренне приветствую всех представителей правительства Республики Казахстан и дипломатического корпуса, всех тех, кто посетил сегодня Корейский культурный центр Посольства Республики Корея, – сказал в приветственной речи посол Республики Корея в Республике Казахстан господин Ку Хонгсок. Рад сообщить, что наш центр, расположенный в столице Казахстана, является единственным среди пяти стран Центральной Азии, и мы этим очень гордимся.

– В связи с недавней волной популярности корейского контента интерес к Корее и корейской культуре внутри Казахстана вышел за рамки интереса к музыкальному жанру К-POP, корейским сериалам и фильмам, – сказала в своем выступлении директор Корейского культурного центра Посольства Республики Корея госпожа Ли Херан. – Искусство сегодня начинает распространяться в сторону классического и изящного видов искусств K-Arts, а также в другие аспекты корейской культуры. В связи с этим в рамках празднования Года культурного обмена между Республикой Корея и Республикой Казахстан мы планируем продвижение различных корейских культурных мероприятий с учетом интереса в Казахстане.

Мероприятие завершилось экскурсией по центру, проведением традиционных игр, мастер-классов по изготовлению фонариков в форме лотоса и приготовлению роллов «кимпаб» и другими различными программами, которые предоставили участникам возможность познакомиться с корейской культурой. Программа включила в себя и примерку корейского традиционного костюма ханбок, и дегустацию всевозможных сортов корейского чая, а также просмотр рекламного ролика о деятельности центра.

«Есть только миг» любят теперь и в Корее

Легендарная советская песня «Есть только миг», написанная композитором Александром Зацепиным на слова Леонида Дербенева в 1973 году для фильма «Земля Санникова», зазвучала по-новому в исполнении музыканта, певца и YouTube-блогера из Южной Кореи Сон Вон Соба, сообщает Zakon.kz.

Видеороликом Сон Вон Соб поделился в конце февраля на своем YouTube-канале. Пользователи Сети по достоинству оценили новое звучание легендарной песни и восхитились ее исполнением на корейском языке:

«Исполнение отличное!»

«Спасибо огромное за еще одну прекрасную песню!»

«Браво! Вон Соб, ты – гений! Эта песня на века! Браво!»

«Спасибо за такое прекрасное исполнение песни. Любим тебя и уважаем!»

«Как же красиво вы спели, большое спасибо вам, одна из любимых песен!»

«Какая прелесть, слушаю ваши песни на русском и восхищаюсь вами, браво!»

«Исполнитель еще и мультиинструменталист... Это потрясающе. Спасибо за песню!»

«Сразу до слез, как она поется душой и с сердцем... Спасибо большое, дорогой! С Днем влюбленных!»



«Благодарю! Душевное исполнение! Любимые песни на другом языке дарят частицу сердца этого народа!»

«А вот это действительно неожиданно и оригинально! Отличное видео! Прекрасный голос! И великолепное исполнение, как всегда!»

«Спасибо большое за выбор песни! Напоминание нам всем: «Есть только миг между прошлым и будущим, именно он называется жизнь!»

Отклики продолжают поступать. У талантливого музыканта число поклонников в мире растет. А нам остается порадоваться за казахстанцев. С 12 марта он гостит у нас в Астане, а 16-17 марта его концерты пройдут в Алматы

Ранее Сон Вон Соб восхитил пользователей Kaznet, исполнив популярную казахскую песню «Талтым-ау сені» на корейском языке.

А какие витамины и травы пьют сами врачи?

Наверное, самый простой способ приблизиться к здоровому образу жизни – это скушать рекламируемый в СМИ комплекс витаминов или полезную добавку к пище. Список подобных веществ растет, постоянно появляются все новые, необходимые для сохранения здоровья препараты, однако здоровых людей как-то ощутимо не прибавляется.

ЧАСТЬ 1

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Вообще регулярный прием витаминов и пищевых добавок – это довольно спорный вопрос. По этому поводу существует огромный разброс мнений даже среди специалистов: от безусловной необходимости их постоянного приема до отрицания особой пользы. Некоторые исследователи сообщают даже о вреде от их переизбытка. Думаю, что самую большую пользу и выгоду от витаминов имеют только те, кто занимается их продажами. А обычный человек старается узнать мнение по этому поводу авторитетного врача, а еще лучше сразу многих врачей.

Результаты независимого опроса практикующих врачей в Европе и США выявили несколько наиболее популярных витаминов и пищевых добавок, которые периодически или время от времени принимают современные доктора для сохранения здоровья.

Конечно, живущим в экологически благоприятной сельской местности людям, которые питаются натуральными качественными продуктами, не нужны никакие витамины и пищевые добавки. Но далеко не все хотят жить и работать в селе.

Большинство врачей работает в городах и их образ жизни далек от идеала. После долгих лет напряженной учебы молодой доктор начинает свою профессиональную деятельность с переработок, дежурств, регулярного недосыпания и питания на ходу чем попало и когда придется. Нервные и физические перегрузки преследуют врачей всю жизнь, и при таком режиме их средняя продолжительность жизни в мире по данным ВОЗ составляет 54 года. Хирурги, анестезиологи и реаниматологи живут еще меньше. Даже в благополучных странах с высокими зарплатами врачи живут недолго. По последним данным в США средняя продолжительность жизни врачей составляет 58 лет. В любом случае, это намного меньше, чем в среднем по стране. Поэтому

возникает резонный вопрос, стоит ли всерьез воспринимать их рекомендации? «Светя другим – сгораю сам» – вот лозунг людей, связавших свою жизнь с медициной.

Удивительно, что все же они умудряются неплохо выглядеть и сохранять бодрость после бессонных дежурств или работы в 2-3 местах, а некоторые при этом еще остаются спокойными и доброжелательными! Пожалуй, что без неких секретных рецептов здесь не обходится.

Я сама большую часть жизни работала на 1,5-2,0 ставки в 2-3 местах и все успевала, хотя тогда мы – молодые и не очень молодые доктора – подкрепляли свои силы сезонным приемом обычных поливитаминов, и лишь иногда пили валерианку, чтобы успокоиться.

Опытные оперирующие хирурги и подобные им матерые «бойцы медицинского фронта» предпочитали бесплатное тонизирующее и одновременно успокоительное средство – разведенный медицинский спирт.

Современные доктора поддерживают свое здоровье более правильным путем: занимаются спортом, отказываются от вредных привычек, посещают семинары по психотренингу, что меня лично очень радует. В то же время они вынуждены принимать витамины и пищевые добавки, чтобы держаться в строю, особенно те, кто работает в скорой помощи, в реанимации, в роддоме, в экстренной хирургии и т.п.

Так вот, одно из наиболее популярных современных средств поддержания здоровья – это таурин. Таурин – жизненно важная аминокислота, которая обладает мощным противовоспалительным и противовоспалительным действием, стимулирует восстановление клеток и тканей, общую работоспособность, а также улучшает зрение, память и нормализует давление.

Он входит в большинство современных витаминных комплексов, а также выпускается в форме таурата (сочетание магния и таурина), в котором к полезным свойствам таурина добавляется многообразное действие магния: нормализация сердечного ритма и работы сердца, восстановление мышц и опорно-двигательного аппарата, улучшение сна и уменьшение тревожности, стимуляция перистальтики кишечника и др.

Считается, что около 80% взрослого населения США страдает от дефицита магния. С этим часто бывает связано преходящее нарушение сердечного ритма при физической или эмоциональной нагрузке.

Следует знать, что избы-

ток кальция при недостатке магния ведет к судорогам и мышечным спазмам, в том числе и в сердечной мышце. То есть бесконтрольный прием кальция и витамина Д может привести к сердечно-легочному приступу или инсульту, а также спровоцировать частые мышечные судороги. Неко-



торые люди постоянно пьют кальций именно для предупреждения ночных судорог в ногах, но это не помогает. Возможно, что им поможет прием магния.

В аптеках мы чаще встречаем препарат Магний-В6, в котором магний сочетается с витамином В6. Он особенно рекомендуется при физических и нервно-психических нагрузках.

Мы также имеем в своем арсенале старые, но по-прежнему достаточно эффективные панангин или аспаркам – сочетание магния и калия. Они поддерживают нормальную работу сердца, питают миокард; устраняют легкие аритмии и улучшают эластичность сосудов.

Еще один необходимый всем витамин К2 (менахинон) часто входит в состав различных пищевых добавок. Это жирорастворимый витамин, который образуется в кишечнике при употреблении зеленых листовых овощей и продуктов, полученных в процессе ферментации (брожения): кефир, квашеная капуста, кимчи и др. Витамин К почти не накапливается в организме, поэтому необходимо, чтобы он постоянно поступал с пищей или в составе пищевых добавок. Воспалительные заболевания кишечника, прием антибиотиков, поступление с пищей консервантов и другой «химии» отрицательно сказывается на выработке и поглощении витамина К.

К2 способствует нормальному синтезу костно-хрящевой ткани, укрепляет сосудистую стенку, предотвращает кальцификацию сосудов, нормализует свертывание крови. Проще говоря, чтобы кальций не откладывался на стенках сосудов, нужен витамин К2.

Препараты цинка стали очень популярны в период ковидной пандемии. Они повышают иммунитет, питают кожу, способствуют быстрому заживлению ран, синтезу тестостерона. Цинка довольно много содержится в отрубях, кедровых и других орехах, сыре, яйцах, бобовых, красном мясе, овсе и

дита дежурить по ночам, сон у них часто нарушен. Если выпадает возможность немного поспать во время дежурства, то это счастье и удача, потому что тогда будут силы проработать следующий день. Для того, чтобы выспаться или немного отдохнуть, сидя за столом, принимается мелатонин.

Дело в том, что этот важный гормон сна вырабатывается только в полной темноте. Даже при тусклом больничном освещении невозможно полноценно выспаться, а мозг не может хорошо очиститься и восстановиться. Важно еще и то, что в отличие от снотворных, мелатонин не вызывает сонливости и заторможенности.

В период пандемии стал очень популярен куркумин. Это вещество ярко-желтого цвета, содержащееся в натуральной специи куркуме. В самой специи его содержится не так много, но он эффективен даже в малых дозах и совершенно безопасен. При добавлении в еду он окрашивает ее в желтый цвет и придает своеобразный аромат.

С лечебной целью его пьют в виде таблеток. Куркумин обладает мощным противовоспалительным действием, улучшает работу суставов, защищает печень и борется с опухолями, вирусами, паразитами и грибами. Он угнетает размножение бактерии хеликобактер пилори и тем самым способствует заживлению язвы желудка и кишечника.

Модная пищевая добавка для тех, кто желает особенно хорошо выглядеть – Л-карнитин. Это природная аминокислота, которая улучшает метаболизм, сжигает жировую ткань, увеличивает работоспособность и выносливость. Дефицит Л-карнитина приводит к тому, что жир не расщепляется, а поступает в жировую прослойку. Л-карнитин содержится в красном мясе – баранине, говядине. Он рекомендуется тем, кто с трудом расстается со своими жировыми запасами. Разумеется, это работает только в сочетании с физическими упражнениями.

В этом обзоре были в основном рассмотрены модные препараты, которые принимают для сохранения здоровья европейские и американские врачи, не сильно озабоченные финансовой стороной вопроса.

В следующей статье обратим внимание на то, чем оздоравливаются пожилые врачи советской школы, которые к большой радости своих пациентов еще продуктивно работают. Уж они-то знают толк в проверенных на личном опыте недорогих натуральных средствах.

При соответствующем полноценном питании нет необходимости в дополнительном приеме препаратов цинка.

Кстати, таблетки, содержащие цинк и кальций, нежелательно принимать одновременно. Их лучше разделить по времени: например, цинк утром, кальций – вечером.

Еще один любимец последователей ЗОЖ – препарат Омега 3, или рыбий жир, который первоначально предназначался для нормализации липидного обмена, но теперь принимается с основной противовоспалительной целью. Как и другие жирорастворимые витамины его следует принимать после еды, в которой содержится масло или жир.

Желательно принимать жирорастворимые витамины после обеда или ужина, а утром принимать водорастворимые витамины. Курс приема должен быть непродолжительным – 2-4 недели, после чего нужно сделать перерыв также на 2-4 недели, чтобы не допустить передозировки. Избыток жирорастворимых витаминов будет накапливаться в печени и повреждать ее.

Водорастворимые витамины рекомендуется пить утром после завтрака и запивать стаканом воды, чтобы избыток выводился почками.

В период стрессовых нагрузок рекомендуется прием таблеток с экстрактом валерианы или глицина – незаменимой аминокислоты, которая мягко нормализует функцию ЦНС, уменьшает тревожность, повышает умственную работоспособность, помогает преодолевать конфликтные ситуации. Транквилизаторы и антидепрессанты применяют редко, но иногда без них не обойтись.

Поскольку врачам прихо-

РУССКО-КОРЕЙСКИЙ СЛОВАРЬ

만족스럽게....해요!

В этом что-то есть.

여기 뭔가 있는 것 같은데요.

Не возражаю.

반대 안 해요.

Я не против.

저는 반대 (없어요) 안 해요.

Я "за".

저는 찬성이에요.

Я согласен с Вами.

당신의 의견에 동의해요.

Вы правы!

당신의 말씀이 맞아요.

Конечно.

물론이에요.

Конечно!

물론 그렇지요!

Нет.

아니, 아니요.

Конечно, нет.

물론 아니죠.

Это не так.

이런 거 아니에요.

Вы ошибаетесь.

착각하는 것 같아요./ 오해예요.

Я не согласен с Вами.

저는 동의 안 해요.

저는 동의 못해요.

Я так не думаю.

저는 그렇게 생각하지 않아요.

Нет, я не смогу сказать Вам.

Приходите к нам.

우리 집에 오세요.

Заходите к нам сегодня вечером.

오늘 저녁에 우리 집에 오세요.

Приходите ко мне в воскресенье.

일요일에 우리 집에 오세요.

Приходите ко мне на День Рождения.

생일에 우리 집에 오세요.

Приходите на ужин.

우리 집에 오셔서 저녁식사 하세요.

Заходите.

어서 들어오세요.

Хочу пригласить Вас на обед.

점심식사에 초대하고 싶어요.

점심식사에 같이 하는 게 어때요?

Разрешите пригласить вас в ...?

초대해도 될까요?

- ресторан

레스토랑에 초대하려고요.

- кино

영화 구경 초대하려고요.

- театр

극장에 초대하려고요.

- клуб

클럽에 초대하려고요.

Звоните, когда угодно.

언제든지 전화하세요.

Давай пойдём с нами в клуб?

우리하고 / 우리랑 클럽에 갈까요?

Не хотите выпить кофе?

커피 안 드실래요? (드시겠어요?)

Не хотите ли прогуляться?

산책 안 하시겠어요? 산책할 생각이 없으세요?

Вы можете составить мне компанию?

저와 같이 안 가지겠어요?

Не хотите зайти ко мне и выпить?

우리 집에 들어가서 한 잔 하지 않으실래요?

Где (когда) мы встретимся?

우리 이젠 어디서 언제 만나요?

Могу я предложить вам ...? 드릴 말이(제안이)

- сигарету

담배 피우시겠어요? / 담배 피우지 마세요.

- чашку кофе

커피 한 잔 드시겠어요? (마시겠어요?)

- рюмку вина

와인 한 잔 드시겠어요?(마시겠어요?)

- мороженое

아이스크림 드실래요?

Спасибо.

고마워. / 고마워요.

Большое спасибо.

대단히 고마워. 대단히 고마워요.

Спасибо Вам за ...

...주셔서 고마워요.

Спасибо за помощь.

도와 주셔서 고마워요.

Заранее благодарен.

미리 감사드려요.

Я Вам очень обязан.

많은 신세를 졌어요. / 끼쳤어요.

Я Вам очень благодарен.

감사드립니다.

Спасибо за приглашение.

초대해 주셔서 감사해요.

Спасибо за подарок.

선물 주셔서 고마워요.

Это было приятно.

너무 기뻐요.

Всегда, пожалуйста. 언제나/언제든지 부탁

Всегда рад. 항상 반가워요.

Не стоит благодарности.

천만에요.

Не за что.

별거 아니에요.

Спасибо, что пришли.

와주셔서 고마워요.

Вы мне очень помогли.

많이 도와주셔서 고마워요.

Не беспокойтесь.

무슨 말씀이에요? 걱정마세요.

Пожалуйста, поблагодарите за меня Вашу.

...를 제 대신에 감사 올리세요.

- сестру

언니에게 제 대신에 감사 올리세요.

- жену

아내에게 제 대신에 감사 올리세요.

КОНКУРС ЭССЕ

от редакции «Корё ильбо» при поддержке Ассоциации по культурному обмену
зарубежных корейцев в лице председателя Чун Док Чжуна

ТЕМЫ сочинений:

«Корё ильбо» в нашей семье»,
«Я – кореец».

УЧАСТНИКИ:

Все этнические корейцы (оба родителя или один из родителей – кореец,
бабушка или дедушка – корейцы).

УСЛОВИЯ:

Эссе принимаются на корейском языке.
Необходимо раскрыть заданную тему.
Объем: 1 страница, шрифт Times New Roman, 12.

СРОКИ:

Сочинения принимаются с 1 марта по 1 октября 2023 г. включительно.

Отправлять на мейл: gazeta.koreilbo@gmail.com или по адресу: Казахстан,
г. Алматы, ул. Гоголя, 2, для редакции «Корё ильбо».

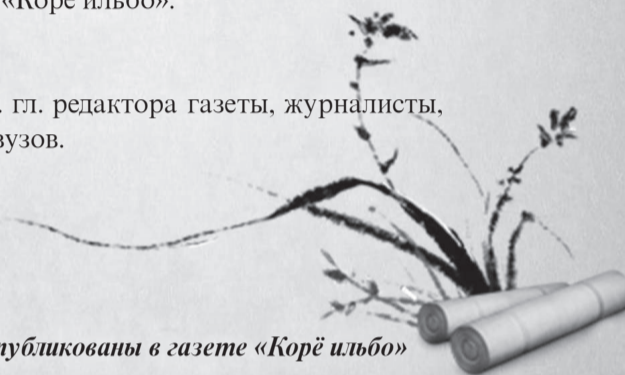
ОТБОР СОЧИНЕНИЙ:

В составе жюри – главный и зам. гл. редактора газеты, журналисты,
ведущие специалисты и профессора вузов.

НАГРАДЫ:

1-е место – 300 000 тенге,
2-е место – 200 000 тенге,
3-е место – 100 000 тенге.

** Сочинения победителей будут опубликованы в газете «Корё ильбо»



1 место - 300 000 тг
2 место - 200 000 тг
3 место - 100 000 тг
** публикация в Корё ильбо

2023
ЭССЕ

Я -
корё сарам

"КОРЁ
ИЛЬБО
при
поддержке

1.03.2023-1.10.2023
Эссе на корейском
языке



Ассоциация корейцев Казахстана, этнокультурное объединение
корейцев Жетысуской области выражают глубокое соболезно-
вание члену правления АКК, депутату VII созыва Алматинского
областного маслихата Дигаю Дамиру Анатольевичу в связи с
безвременной кончиной отца Дигая Анатолия. Это невосполнимая
утрата. Мы скорбим вместе с вами.

ВНИМАНИЕ!

Началась подписка на 2023 год

В 2023 году газета «Коре ильбо» отметит своё 100-летие!
Это наше общее достояние! Выписывайте газету!

Будьте ближе к истокам!

Срок	Стоимость	
	город	регион (село)
1 мес.	649,51	668,13
2 мес.	1299,02	1336,26
3 мес.	1948,53	2004,39
4 мес.	2598,04	2672,52
5 мес.	3247,55	3340,65
6 мес.	3897,06	4008,78
7 мес.	4546,57	4676,91
8 мес.	5196,08	5345,04
9 мес.	5845,59	6013,17
10 мес.	6495,1	6681,30
11 мес.	7144,61	7349,43
12 мес.	7794,12	8017,56

Подписаться на газету «Коре ильбо» можно в любом отделении Казпочты.
Либо переведя необходимую сумму на Каспи по номеру тел:
+7 707 753 87 97 (Сандугаш А.) и отправив копию квитанции на номер:
+7 747 279 23 72, указав точный адрес подписчика и ФИО.

У нас в гостях южнокорейская певица Ким Ми Хён (вокал, сопрано).
Ее концерт состоится 16 марта в 18.00 в Корейском театре по адресу:
г. Алматы, ул. Богенбай батыра, 58. Вход свободный.

В продаже книга
«По заданию партии и зову сердца:
советские корейцы в Северной Корее»

Под редакцией доктора исторических наук,

профессора Кима Г.Н.

Цена: 5000 тг.

Обращаться в Корейский дом по адресу:
Алматы, ул. Гоголя, 2, тел. +7 727 236 08 95.

СОБСТВЕННИК

ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО KZ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Заместитель главного редактора

Тамара ФАЗЫЛОВА

Редактор корейской части

Нам Ген Дя

Руководитель отдела аудиовизуального контента

Владимир ХАН

Корреспондент

Диана СОН

Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

SMM-менеджер

Юлия МАГАЙ

Корректор

Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ

Доктор исторических наук, профессор

Герман Ким,

Кандидат медицинских наук

Ирина Ким,

Специальный корреспондент,

Южная Корея

Евгения Цхай,

Корреспонденты в регионах

Наталья Лигай, Астана

Федор Мин, Костанай

Ева Ким, Усть-Каменогорск

Денис Пак, Кызылорда

Бухгалтерия

Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Боллашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б» Заказ №16 Тираж 1000

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.

Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

[rinnai_unidom_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)



Сто лет на рынке
газового
оборудования



Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования



Учет
специфики условий
эксплуатации



Жесткая система
контроля качества



Широкая линейка
мощностей



Уникальная
технология
модуляции
мощности



Многоуровневая
система защиты
котла



Высокий КПД
(93-95%)



Авторизованные
сервисные центры



Заводы
в 16 странах



СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА !!!

КИМЧИ

ТРАДИЦИОННЫЙ ВКУС ИЗ КОРЕИ

15 200 ТГ
10 КГ

2500 ТГ
1 КГ

1650 ТГ
500 ГР



FARMER'S SLICED CABBAGE KIMCHI

ОСУЩЕСТВЛЯЕМ ДОСТАВКУ
ПО ГОРОДАМ КАЗАХСТАНА
А ТАКЖЕ ПО ГОРОДУ
АЛМАТЫ ОТ 20 000 ТГ
БЕСПЛАТНО

+7 775 000 2828

ОТКРЫТЫ К СОТРУДНИЧЕСТВУ С
ОПТОВЫМИ КЛИЕНТАМИ

NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² ДО 4000кв.м²

**ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина,
д. 71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

